



VOXEL
SCHOOL

CENTRO UNIVERSITARIO
DE ARTES DIGITALES

CENTRO ADSCRITO A:



Deusto
Universidad de Deusto

NORMATIVA DE PROGRESO Y PERMANENCIA EN LOS ESTUDIOS DE PRIMER Y SEGUNDO CICLO IMPARTIDOS EN LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Acuerdo 2/2024, de 13 de junio, del Consejo Académico, por el que se modifica la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto, aprobada por el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico y modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico (promulgados por Orden del Rector 12/2024, de 14 de junio)

Kontseilu Akademikoaren 2/2024 Erabakia, ekainaren 13koa, Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudia (Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakiaren bidez onartua eta Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren bidez eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren bidez aldatua) aldatzen duena (Errektorearen ekainaren 14ko 12/2024 Aginduaren bidez aldarrikatua)

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS

1. En el contexto universitario, los tribunales de compensación tienen por objeto evaluar la posibilidad de que un estudiante obtenga el título de grado aun cuando no haya superado todas las asignaturas propias del plan de estudios.

Tales tribunales encuentran su fundamento jurídico en el principio de autonomía de las universidades, que comprende, entre otros aspectos, la verificación de conocimientos, competencias y habilidades del estudiantado (art. 3.2.I Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del sistema universitario).

En este marco legal, el Estatuto del estudiante universitario prevé que las universidades, puedan establecer mecanismos de compensación por materia y formar tribunales que permitan enjuiciar, en conjunto, la trayectoria académica y la labor realizada por el estudiante y decidir si está en posesión de los suficientes conocimientos y competencias que le permitan obtener el título académico al que opta (art. 23.5 Real Decreto 1791/2010, de 30 de diciembre).

2. La Universidad de Deusto ha hecho uso de esta posibilidad, aprobando sucesivamente diversas normas de carácter general, si bien dejando en manos de las facultades su aplicabilidad a través de sus normas específicas. En consecuencia, la aplicación concreta de los tribunales de compensación no ha sido uniforme. Por un lado, no todas las titulaciones y facultades admitían la compensación; por otro lado, aquellas que la admitían, no lo hacían con los mismos criterios.

3. La colaboración entre las facultades es cada vez mayor, ofreciendo dobles titulaciones de carácter interfacultativo. Ello implica que un mismo estudiante pueda verse simultáneamente afectado por dos normativas diferentes y, en ocasiones, contrapuestas. Ante este nuevo contexto y en aplicación de los principios generales de equidad y seguridad jurídica, procede aprobar una normativa uniforme sobre la evaluación excepcional a través de un tribunal de compensación. Dicha normativa se integrará en la general de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto (Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico y modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico).

4. A tal efecto, se crea un nuevo capítulo V (arts. 14 a 20) que regula las condiciones para la evaluación por compensación. Será aplicable a todos los títulos de grado con excepción de los títulos de la Santa Sede (facultad de Teología), dada la especificidad de estos que, en todo caso, no se ofertan junto con otras titulaciones de otras facultades.

5. Por otro lado, procede la derogación, por un lado, del Acuerdo 7/2017, de 30 de mayo, del Consejo de Dirección, por el que se regula la evaluación excepcional por com-

ZIOEN AZALPENA

1. Unibertsitatearen testuinguruan, konpentsazio epaimahaiek helburu hau dute: ebaluatzea ea ikasketa planeko irakasgai guztiak gainditu ez dituen ikasle batek graduako titulua eskuratu lezakeen.

Epaimahai horien oinarri juridikoa unibertsitateen autonomia printzipioan datza; izan ere, autonomia horren barruan, besteak beste, ikasleen jakintza, gaitasunak eta trebetasunak egiaztatzea dago (Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoaren 3.2. artikulua).

Lege esparru horretan, Unibertsitateko Ikaslearen Estatutuak dio unibertsitateek konpentsazio mekanismoak ezar ditzaketela jakintzagaika eta epaimahaia eratu ikasleak egindako ibilbide akademikoa eta lana oro har epaitzeko eta lortu nahi duen titulu akademikoa eskuratzeko behar adinako jakintza eta gaitasunak dituen ebazteko (abenduaren 30eko 1791/2010 Errege Dekretuaren 23.5 artikulua).

2. Deustuko Unibertsitatea aukera horretaz baliatu da eta hainbat arau orokor onartu ditu, baina fakultateen esku utzi du aukera hori aplikatzea fakultate bakoitzeko berariazko arauen bidez. Ondorioz, konpentsazio epaimahaien aplikazioa ez da denean berdina izan. Alde batetik, konpentsazioa ez dute titulazio eta fakultate guztiek onartu; bestetik, onartu dutenek ez dute irizpide bereberkin aplikatu.

3. Fakultateen arteko lankidetzak gero eta handiagoa da, eta fakultateen arteko titulazio bikoitzak eskaintzen dira. Horrek esan nahi du ikasle batek bi araudi desberdin eta, batzuetan, kontrajarriak izan ditzakeela aldi berean. Gauzak horrela, eta ekitatearen eta segurtasun juridikoaren printzipio orokorrak aplikatuz, konpentsazio epaimahai baten bidezko salbuespenezko ebaluazioari buruzko araudi bateratuaren beharra dago. Araudi hori Deustuko Unibertsitateko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudi orokorrean txertatuko da (Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa, Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren bidez aldatua).

4. Horretarako, V. kapitulua sortu da (14-20 artikulua), konpentsazio bidezko ebaluaziorako baldintzak arautzen dituena. Graduako titulu guztiei aplikatuko zaie, Egoitza Santuko tituluei izan ezik (Teologia Fakultatea); izan ere, titulu horiek bereziak dira eta ez dira beste fakultate batzuetako titulazioekin batera eskaintzen.

5. Bestalde, zenbait arau indargabetu behar dira: alde batetik, Zuzendaritza Kontseiluaren maiatzaren 30eko 7/2017 Erabakia, lehen zikloko ikasketetarako konpentsa-



pensación para estudios de primer ciclo, modificado por el Acuerdo 10/2019, de 18 de junio, del Consejo de Dirección, y, por otro, de las normas específicas de las facultades que contemplaran expresamente la evaluación por compensación. Estas derogaciones se llevan a cabo respectivamente por los órganos competentes, Consejo de Dirección y Consejo de Facultades.

6. Por último, la aprobación de la Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del sistema universitario y la derogación de la Ley orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de universidades, obliga a una actualización de las referencias a estas leyes, en las normas de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto.

Por estas razones, realizados los trámites establecidos, tras el informe preceptivo emitido por el Consejo de Dirección y la aprobación del Consejo Académico, se DISPONE:

Artículo uno. Modificación de la normativa de progreso y permanencia

Se modifica la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto, aprobada por el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico y modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico, en el siguiente sentido:

1. Se deroga el apartado 14 del artículo 10.
2. Se inserta un nuevo capítulo V con el siguiente contenido:

V

Evaluación por compensación

Artículo 14. Objeto de la evaluación por compensación

La evaluación por compensación tiene por objeto considerar la posibilidad de que un estudiante obtenga el título de grado aun cuando no haya superado todas las asignaturas propias del plan de estudios, analizando la adquisición de conocimientos y competencias, así como su rendimiento académico, siempre y cuando cumplan los requisitos de los artículos siguientes.

Artículo 15. Ámbito objetivo de aplicación

1. La evaluación excepcional por compensación será aplicable exclusivamente a los estudios oficiales de Grado, con excepción de los títulos de la Santa Sede (facultad de Teología).
2. No podrán ser objeto de compensación las siguientes asignaturas y requisitos:
 - 2.1. asignaturas de más de 6 créditos;
 - 2.2. asignaturas que integran el módulo de Formación Humana en Valores;
 - 2.3. trabajo de fin de grado;
 - 2.4. prácticas externas, sean obligatorias u optativas;
 - 2.5. requisito de idioma para la obtención del título.
3. La evaluación por compensación de una asignatura que forme parte de una mención del título llevará aparejada la pérdida de la mención.

zio bidezko salbuespenezko ebaluazioa arautzen duena (Zuzendaritza Kontseiluaren ekainaren 18ko 10/2019 Erabakiaren bidez aldatua), eta, bestetik, konpentsazio bidezko ebaluazioa berariaz jasotzen duten fakultateen berariazko arauak. Organo eskudunek indargabetuko dituzte, alegia, Zuzendaritza Kontseiluak eta Fakultate Kontseiluak, hurrenez hurren.

6. Azkenik, Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoa onartu da eta Unibertsitateei buruzko abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoa indargabetu. Horrek lege horien erreferentziak eguneratu beharra dakar Deustuko Unibertsitateko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauetan.

Hori dela eta, beharrezko izapideak beteta, Zuzendaritza Kontseiluak nahitaezko txostena eginda eta Kontseilu Akademikoak onespena emanda, honako hau XEDATU DA:

Lehen artikulua. Ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauen aldatzea

Aldatu egin dira Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak (Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakiaren bidez onartuak eta Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren bidez aldatuak), honetara:

1. 10. artikuluko 14. apartatua indargabetu da.
2. V. kapitulua gehitu da, eduki honekin:

V

Kompentsaziozko ebaluazioa

14. artikulua. Kompentsaziozko ebaluazioaren helburua

Kompentsaziozko ebaluazioaren helburua da baloratzea ea ikasketa planeko irakasgai guztiak gainditu ez dituen ikasle batek graduko titulua eskuratu lezakeen, kontuan hartuta bereganatu dituen jakintza eta gaitasunak eta izan duen errendimendu akademikoa, betiere hurrengo artikuluetako baldintzak betetzen baditu.

15. artikulua. Aplikazio eremu objektiboa

1. Kompentsazio bidezko salbuespenezko ebaluazioa graduko ikasketa ofizialei bakarrik aplikatuko zaie, Egoitza Santuko tituluei izan ezik (Teologia Fakultatea).
2. Irakasgai eta eskakizun hauek ezin izango dira konpentsatu:
 - 2.1. 6 kreditu baino gehiagoko irakasgaiak.
 - 2.2. Balioei buruzko giza prestakuntza moduluko irakasgaiak.
 - 2.3. Gradu amaierako lana.
 - 2.4. Kanpoko praktikak, nahitaezkoak zein hautazkoak izan.
 - 2.5. Titulua lortzeko ezarritako hizkuntza eskakizuna.
3. Tituluaren aipamen baten parte den irakasgai bat konpentsazioz ebaluatzeak aipamena galtzea ekarriko du.

Artículo 16. Condiciones para solicitar la evaluación por compensación

Para solicitar la evaluación por compensación el estudiante debe cumplir las siguientes condiciones cumulativas:

1. Haber matriculado y cursado en la Universidad de Deusto al menos el 75% de los estudios de Grado a los que corresponde la asignatura objeto de la solicitud. Computarán a estos efectos exclusivamente los siguientes créditos reconocidos:

- los obtenidos por programas de movilidad de dicho plan de estudios;
- aquellos cuyo origen sean asignaturas de estudios oficiales de Grado cursados y superados en la UD.

2. Haber agotado cuatro convocatorias, entre ordinarias y extraordinarias, salvo normativa específica de la facultad que fuera más restrictiva.

3. No haber sido sancionado, tras el procedimiento establecido en el Reglamento de Estudiantes, por motivo de conductas que defrauden el sistema de comprobación del rendimiento académico.

Artículo 17. Evaluación por compensación en las programaciones conjuntas

La compensación en el marco de una programación conjunta (PCEO) tendrá efectos exclusivamente en el plan de estudios del grado al que pertenece la asignatura cuya compensación se solicita. En consecuencia, no tendrá efectos en la asignatura objeto de reconocimiento en el otro plan de estudios de grado que forma parte de la programación conjunta; por lo que el estudiante deberá cursar y matricular esta segunda asignatura.

Artículo 18. Composición del tribunal de evaluación por compensación

1. Las solicitudes de evaluación por compensación presentadas en cada una de las facultades serán resueltas por el tribunal nombrado, convocado y presidido por el rector, o vicerrector en quien él delegue.

2. Además del presidente, el tribunal estará integrado por el decano de la facultad y por tres profesores del centro que pertenezcan a áreas de conocimiento diferentes y que serán propuestos por la Junta de facultad al inicio de cada curso académico. El secretario o el vicesecretario de la facultad ejercerá las funciones de secretario del tribunal, con voz pero sin voto.

3. Los miembros del tribunal que hubieran calificado al estudiante en alguna convocatoria de la asignatura cuya compensación se esté juzgando no podrán participar en la valoración y decisión del tribunal en ese caso y se designará a un suplente.

Artículo 19. Resolución y acta del tribunal de evaluación por compensación

1. El tribunal valorará en su globalidad la trayectoria académica del estudiante a lo largo de los estudios para los que solicita evaluación compensatoria, analizando las calificaciones que consten en su expediente y cuanta información complementaria considere oportuna, en orden a la justificación de sus decisiones.

16. artikulua. Konpentsaziozko ebaluazioa eskatzeko baldintzak

Konpentsaziozko ebaluazioa eskatzeko, ikasleak baldintza hauek denak bete behar ditu:

1. Deustuko Unibertsitatean matrikulatu eta egin izana eskaeraren xede den irakasgaiari dagozkion graduiko ikasketen % 75, gutxienez. Ondorio horietarako, aitortutako kreditu hauek bakarrik zenbatuko dira:

- Ikasketa plan horretatik mugikortasun programen bidez lortutakoak.
- Deustuko Unibertsitatean egin eta gainditutako graduiko ikasketa ofizialeko irakasgaiengatik lortutakoak.

2. Lau deialdi agortu izana, ohikoak eta ezohikoak batuta, salbu eta fakultateko araudi espezifikoak murriztaileagoa bada.

3. Errendimendu akademikoa egiaztatzeko sistemari iruzur egiten dioten jokabideengatik zehapenik jaso ez izana, Ikasleen Araudian ezarritako prozedura bete ondoren.

17. artikulua. Konpentsaziozko ebaluazioa programazio bateratuetan

Programazio bateratuetan, konpentsatzeko eskatu den irakasgaia zein gradutakoa den, gradu horren ikasketa planean bakarrik izango ditu ondorioak. Hortaz, ez du ondorioz izango programazio bateratuen parte den beste graduiko ikasketa planean aitortu beharreko irakasgaian; beraz, ikasleak bigarren irakasgai hori matrikulatu eta egin beharko du.

18. artikulua. Konpentsaziozko ebaluaziorako epaimahaiaren osaera

1. Fakultate bakoitzean aurkeztutako konpentsaziozko ebaluazioen eskaerak berriazko epaimahai batek ebartziko ditu. Epaimahai hori errektoreak edo berak eskuordetutako errektoreordeak izendatu eta deituko du eta bera izango da epaimahaiburua.

2. Epaimahaiburuaz gain, fakultateko dekanok eta fakultateko hiru irakasleak, jakintza arlo desberdinetakoek, osatuko dute epaimahaia. Irakasle horiek fakultateko batzordeak proposatuko ditu ikasturte bakoitzaren hasieran. Fakultateko idazkariak edo idazkariordeak egingo ditu epaimahaiko idazkari lanak, hitzarekin baina botorik gabe.

3. Epaimahaikideren batek konpentsatzeko eskatu den irakasgaiaren deialdiren batean kalifikatu badu ikaslea, ezin izango du epaimahaiaren balorazioan eta ebazpenean parte hartu, eta ordezkari bat izendatuko da.

19. artikulua. Konpentsaziozko ebaluaziorako epaimahaiaren ebazpena eta akta

1. Epaimahaiak bere osotasunean baloratuko du ikasleak konpentsaziozko ebaluazioa eskatu duen ikasketetan zehar izan duen ibilbide akademikoa eta, horretarako, espedientearen dituen kalifikazioak eta egoki jotzen duen informazio osagarri guztia aztertuko ditu, bere erabakiak justifikatze aldera.



2. En ningún caso se podrán realizar al estudiante nuevas pruebas de examen.

3. En caso de no existir acuerdo unánime en la decisión y si se diera empate, prevalecerá el voto de calidad del presidente.

4. El tribunal de compensación deberá resolver motivadamente todas las solicitudes en sentido favorable o desfavorable y comunicar su resolución en un plazo máximo de siete días naturales contados a partir del final del período de solicitud habilitado.

5. El secretario del tribunal levantará acta de la reunión en la que deberá quedar constancia de la resolución, favorable o desfavorable, motivada. El acta de la reunión será firmada por el presidente del tribunal, el decano y el secretario del tribunal. El secretario remitirá a continuación el acta a secretaría general, quien comunicará la resolución al estudiante.

Artículo 20. Efectos de la resolución en el expediente académico

1. La resolución adoptada por el tribunal de compensación no podrá ser objeto de reclamación.

2. Las resoluciones favorables se trasladarán al expediente del estudiante haciendo constar en el mismo «Aprobado por compensación» y la calificación numérica 5.

3. La resolución desfavorable del tribunal de compensación no supondrá consumo de convocatoria.

3. Se introduce una disposición derogatoria octava, cuya redacción queda como sigue:

Octava. Queda derogado el Acuerdo 7/2017, de 30 de mayo, del Consejo de Dirección, por el que se regula la evaluación excepcional por compensación para estudios de primer ciclo, modificado por el Acuerdo 10/2019, de 18 de junio, del Consejo de Dirección.

Artículo dos. Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo del sistema universitario

Se sustituye la referencia a la Ley orgánica 6/2001, de diciembre, de universidades, por la Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del sistema universitario.

Artículo tres. Entrada en vigor

La presente modificación entrará en vigor, tras su publicación en el BOUD, a partir de la matrícula del curso 2024-2025.

2. Ikasleari ezin izango zaio azterketa proba berririk egin.

3. Erabakian aho bateko adostasunik ez badago, eta berdinketa gertatzen bada, epaimahaiburuaren kalitateko botoa gailenduko da.

4. Konpentsazio epaimahaiak arrazoituta ebatzi beharko ditu eskabide guztiak, bai konpentsazioaren aldekoak, bai kontrakoak, eta gehienez ere zazpi egun naturaleko epean jakinarazi beharko du ebazpena, eskaera egiteko ezarritako epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.

5. Epaimahaiko idazkariak bileraren akta egingo du, eta akta horretan konpentsazioaren aldeko edo kontrako ebazpen arrazoitua jaso beharko da. Bileraren akta epaimahaiburuak, dekanok eta epaimahaiko idazkariak sinatuko dute. Ondoren, idazkariak Idazkaritza Orokorrera bidaliko du akta, eta handik jakinaraziko zaio ebazpena ikasleari.

20. artikulua. Ebazpenak espediente akademikoan dituen ondorioak

1. Konpentsazio epaimahaiak hartutako ebazpenari ezin izango zaio erreklamaziorik egin.

2. Aldeko ebazpenak ikaslearen espedientera eramango dira, eta bertan «Nahikoa konpentsazioz» eta 5 zenbakizko kalifikazioa jarriko dira.

3. Konpentsazio epaimahaiak konpentsazioaren kontrako ebazpena eman ez gero, horrek ez du deialdirik kontsumituko.

3. Zortzigarren xedapen indargabetzailea gehitu da, honela idatzita:

Zortzigarrena. Indargabetuta geratzen da Zuzendaritza Kontseiluaren maiatzaren 30eko 7/2017 Erabakia, lehen zikloko ikasketetarako konpentsazio bidezko salbuespenezko ebaluazioa arautzen duena, Zuzendaritza Kontseiluaren ekainaren 18ko 10/2019 Erabakiaren bidez aldatua.

Bigarren artikulua. 2/2023 Lege Organikoa, martxoaren 22koa, Unibertsitate Sistemarena

Unibertsitatei buruzko abenduaren 6ko 6/2001 Lege Organikoi egindako erreferentzietan, Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoa jarri da.

Hirugarren artikulua. Indarrean sartzea

Aldaketa hau 2024-2025 ikasturteko matrikulatik aurrera jarriko da indarrean, DUAOn argitaratu ondoren.

TEXTO REFUNDIDO

Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, por el que se aprueba la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto (promulgado por Orden del Rector 28/2016, de 14 de diciembre), modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico, por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2024, del 13 de junio, del Consejo Académico.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS I

La profunda reforma que ha significado la implementación de los títulos y planes de estudio dentro de la nueva ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales establecida por el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, ha implicado una intensa actividad también en el ámbito normativo, como se evidencia en el amplio repertorio de normativas académicas, generales y específicas, que han sido elaboradas para regular las diversas actividades desarrolladas por los estudiantes en el proceso formativo conducente a la obtención del título universitario. Dichas normativas, dando cumplimiento a la tramitación establecida en los Estatutos Generales de esta Universidad de Deusto, han sido promulgadas por Orden del Rector tras su aprobación en Acuerdos del Consejo Académico.

Cara al inicio de la impartición de los estudios de primer ciclo diseñados al amparo de dicho RD y mediante el Acuerdo 2/2008, de 18 de diciembre, se estableció una Normativa Académica General que adecuaba al nuevo contexto las normas básicas que debían regir la trayectoria de los estudiantes para la obtención del título de Grado, desde el proceso de admisión y matrícula hasta las condiciones de paso de curso y permanencia, fijando el número de convocatorias de evaluación y las condiciones de renuncia al derecho de convocatoria, e incluyendo de forma incipiente los criterios de reconocimiento y transferencia que se abren con la nueva regulación. Dicha normativa fue objeto de ampliaciones y modificaciones en su articulado por los Acuerdos 3/2010, de 24 de junio, y 1/2012, de 21 de junio, adaptándola a los cambios que la puesta en práctica mostraba necesarios y entre los que cabe destacar la nueva ordenación de los periodos de evaluación y calificación final en convocatoria extraordinaria, situándolos de forma consecutiva al de ordinaria, más acorde con el sistema de evaluación continua establecido en los nuevos estudios.

En cumplimiento del artículo 6.1. Reconocimiento y transferencia de créditos, del RD 1393/2007, se elabora y aprueba por Acuerdo 1/2010 de 25 de marzo, la Normativa Académica Específica para el Reconocimiento y Transferencia de créditos en las titulaciones de Grado, que pronto había de ser modificada mediante el Acuerdo 1/2011 de 24 de marzo, a fin de introducir las nuevas posibilidades que introducía en la materia el RD 861/2010, de 2 de julio, y desarrollando un articulado más extenso fruto de la experiencia adquirida ya con la implementación de los nuevos estudios. Con posterioridad, por Acuerdo 2/2015 de 18 de junio, esta Normativa habrá de ser modificada con el objeto de establecer los criterios y los términos en los que se incorporan al sistema de reconocimientos los títulos de Educación Superior, a tenor de la Ley Orgánica 2/2006 de Educación.

Las Prácticas Externas son otro de los aspectos originales en los planes de estudio de la nueva ordenación que ha exigido una regulación específica, a diferentes niveles. El Estatuto del Estudiante Universitario, aprobado por RD 1791/2010, de 30

TESTU BATEGINA

Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa, Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartzen dituena (Errektorearen abenduaren 14ko 28/2016 Aginduak onartua), Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren, Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren eta Kontseilu Akademikoaren ekainaren 13ko 2/2024 Erabakiaren bidez aldatua.

ZIOEN AZALPEN A I

Urriaren 29ko 1393/2007 Errege Dekretuak ezarritako unibertsitateko ikasketa ofizialen antolamendu berriak tituluen eta ikasketa planen ezarpenean ekarri duen aldaketa sakinak araudien esparruan ere jardun beharra ekarri du. Horren erakusgarri da ikasleek unibertsitateko titulua eskuratzera bideratutako prestakuntza prozesuan garatzen dituzten jarduerak arautzeko sortu diren arau akademiko orokor eta berezien bilduma ugaria. Deustuko Unibertsitate honetako Estatutu Orokorretan ezarritako izapidetzea betetz, Errektorearen Aginduen bidez aldarrikatu dira arauok, Kontseilu Akademikoak onartu ondoren.

ED horren babesean diseinatu diren lehenengo zikloko ikasketak ematen hasteko, abenduaren 18ko 2/2008 erabakiaren bidez, Ikasketen Araudi Orokorra ezarri zen, Graduak titulua eskuratzeko ikasleen ibilbidea arautu behar zuten oinarriko arauak testuinguru berrira egokitzeko, arlo guztiak hartuta, alegia, onarpen eta matrikula prozesua, hurrengo mailara pasatzeko eta ikasten jarraitzeko baldintzak, ebaluazio deialdi kopurua, azterketa-deialdira aurkezteko eskubideari uko egiteko baldintzak, eta araudi berriak aitormenerako eta transferentziarako ekarri dituen irizpideak. Praktikaren ondorioz, araudi horren zenbait artikulua zabaldu eta aldatu beharra ikusi zen eta hala egin zen ekainaren 24ko 3/2010 eta ekainaren 21eko 1/2012 erabakien bidez. Moldaketan artean, azpimarratzekoa da ezohiko deialdiko azken ebaluazio eta kalifikazio epearen aldaketa (ohiko deialdiaren ondoren jarri zen, ikasketa berrietako etengabeko ebaluazio sistemarekin egokiago zetorrelako).

1393/2007 EDaren «6.1. Kredituen transferentzia eta aitortzea» artikulua betetzeko, martxoaren 25eko 1/2010 erabakia prestatu eta onartu zen, Graduak titulazioetako kredituen aitormen eta transferentziarako Berariazko Araudi Akademikoa. Handik lasterrera aldatu zen martxoaren 24ko 1/2011 erabakiaren bidez, gai horretan uztailaren 2ko 861/2010 EDak ekarri zituen aukera berriak jasotzeko, eta ikasketak ezarri ahala hartutako esperientziarekin garatzeko. Ondoren, ekainaren 18ko 2/2015 erabakiaren bidez, berriro aldatu zen araudia, Goi Hezkuntzako tituluak aitormen sistemara egokitzeko irizpideak eta terminoak ezartzeko, Hezkuntzari buruzko 2/2006 Lege Organikoaren arabera.

Kanpoko praktiken da ikasketa planen antolamendu berriaren berriaz arautu behar izan den beste arlo bat, hainbat mailatan. Unibertsitateko Ikaslearen Estatutuak (abenduaren 10eko 1707/2011 EDak onartutakoa) VI. kapitulua es-



de diciembre, dedica su Capítulo VI a esta actividad formativa, regulada posteriormente por RD 1707/2011, de 18 de noviembre. En consonancia con la nueva legislación, la Universidad de Deusto establece la Normativa General de Prácticas externas para los títulos de Grado y Máster Universitario a través del Acuerdo 8/2011 de 20 de diciembre, regulándolas en las diversas y múltiples facetas que implica su desarrollo.

El RD 1393/2007 introduce otro precepto igualmente novedoso, como es que las enseñanzas oficiales concluirán con la elaboración y defensa de un trabajo de fin de estudios, tanto sea de nivel de Grado como de nivel de Máster; trabajo que deberá regirse por la normativa específica elaborada por la universidad, según dicta el Estatuto del Estudiante Universitario (artículo 27.3). Así, en cumplimiento de esta exigencia y para salvaguardar los derechos de los estudiantes expresamente declarados en dicho Estatuto, y con el objetivo de unificar criterios y procedimientos que permitan garantizar un marco homogéneo para todas las titulaciones implantadas en esta Universidad, por Acuerdo 3/2011, de 23 de junio, se establece la Normativa General sobre la elaboración y defensa del trabajo fin de Grado. El trabajo fin de Máster no había sido objeto de regulación específica.

Un recorrido normativo similar dibuja la posibilidad de obtención de créditos mediante actividades universitarias de carácter transversal que completen y consoliden la formación integral de los estudiantes, pues desde su origen en el RD 1393/2007, pasando por el imperativo del Estatuto del Estudiante Universitario para que las universidades regulen el procedimiento al caso, se alcanza el Acuerdo 6/2011 de 20 de diciembre, por el que se aprueba la Normativa de reconocimiento en créditos de actividades universitarias culturales, deportivas, de representación estudiantil, solidarias y de cooperación, con un ámbito de aplicación limitado a los estudios de Grado. La cual convendría extender a los estudios de Máster Universitario, dentro de los términos marcados por las disposiciones oficiales, reforzando así uno de los fines propios de esta Universidad de Deusto, entre los que se encuentra «formar personas que, desde su respectiva capacitación universitaria, fomenten en la sociedad el servicio de los valores de la persona integral, particularmente preocupada por la promoción de la justicia en el mundo y competente para trabajar por ella».

Habiendo llegado ya el momento de evaluación para la renovación de la acreditación de aquellos títulos de Grado implantados en el curso 2009-2010, parece oportuno analizar todo este repertorio normativo que les es de aplicación para introducir las mejoras que se estimen pertinentes. Al acometer la tarea, se hace evidente que el enunciado como Normativa Académica General que se dio al conjunto de normas elaborado para iniciar su impartición ha perdido valor descriptivo. Todas las que hemos reseñado son igualmente académicas y todas ellas de aplicación general, aunque regulen espacios de actividad específicos. Con el objetivo de que la denominación resulte significativa del contenido, se adopta la de Normativa de progreso y permanencia, por ser además la que se ha asentado para este tipo de normas en el ámbito universitario español.

Pasando al nivel de posgrados, la Universidad de Deusto contaba con una larga y reconocida tradición en la impartición de títulos propios cuando el RD 56/2005 incluye el título de Máster en la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales, articulándolos en programas integrados por las enseñanzas conducentes a la obtención de los títulos de segundo y tercer ciclo, es decir, Máster y Doctorado. A fin de poten-

kaini zien kanpoko praktikei eta, gerora, azaroaren 18ko 1707/2011 EDak arautu zituen halako praktikak. Lege berriari jarraituz, Deustuko Unibertsitateak Gradu eta Unibertsitate Masterreko tituluetarako Kanpoko praktiken araudi orokorra ezarri zuen, abenduaren 20ko 8/2011ko Erabakiaren bidez, haien alderdi ugariak arautuz.

1393/2007 EDak beste arau berri bat erantsi zuen: ikasketa ofizialak ikasketen amaierako lan bat egin eta defendatuta amaitu behar ziren, bai gradu eta bai masterreko ikasketetan. Lan horren inguruko berariazko araua prestatu behar izan zuen Unibertsitateak, Unibertsitateko Ikaslearen Estatutuak (27.3. artikulua) zioenez. Eskakizun hori betetzeko eta Estatutu horretan ageri diren ikasleen eskubideak babesteko, eta Unibertsitateko titulazio guztietarako irizpideak eta prozedurak bateratu eta esparru homoginoa bermatzeko, ekainaren 23ko 3/2011 Erabakiak Gradu amaierako lana prestatu eta defendatzeko Araudi Orokorra ezarri zuen. Masterraren amaierako lanaren inguruko berariazko araurik ez da egin.

Antzerako arau baten bidez ematen da unibertsitateko zeharkako jarduerengatik kredituak jasotzeko aukera, halako jardueren ikasleen prestakuntza osoa ahalbidetzen dutela kontuan izanik. Hasierako 1393/2007 EDan eta Unibertsitateko Ikasleen Estatutuan jasotzen zen horretarako bidea, eta abenduaren 20ko 6/2011 Erabakiaren bidez onartu zen unibertsitateko kultur, kirol, ordezkaritza, elkartasun eta lan-kidetzako jarduerengatik kredituak aitortzeko modua, Gradu ikasketetarako soil-soilik. Araudia Unibertsitate Masterreko ikasketetara zabaltzea komeniko litzateke, xedapen ofizialetan ezarritakoaren barruan. Hartara, Deustuko Unibertsitatearen helburuetako bat indartzea lortuko litzateke: «zeinek bere prestakuntza unibertsitariotik, gizartean pertsona osoaren balioen zerbitzua bultzatuko duten pertsonak hezte, munduan justizia zabal dadin bereziki kezkatuak, horren alde lan egiteko gai izango direnak».

2009-2010 ikasturtean ezarritako Gradu titulua berriro akreditatzeko ebaluatu beharra heldu den honetan, egokia dirudi aplikatu beharreko arau horiek guztiak aztertzea, egoki diren hobekuntzak sartzeko. Zeregin horri ekiteko orduan, argi ikusi da titulua ematen hasteko prestatu ziren arauak eman zitzaizkien izenak, «Ikasketen Araudi Orokorra» alegia, galdu egin duela balio deskribatzailea. Aipatu ditugun arau guztiak dira ikasketei dagozkienak eta aplikazio orokorrekoak, jardura esparru zehatzak arautzen badituzte ere. Izena edukiarekin bat etorri eta esanguratsua izan dadin, «ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak» izena ematea erabaki da, termino hori hedatu baita halako arauetarako Espainiako unibertsitate esparruan.

Graduondokoetara pasatuta, Deustuko Unibertsitateak ibilbide luze eta aitortua zuen titulu propioak eskaintzen, 56/2005 Errege Dekretuak Master titulua unibertsitateko irakaskuntza ofizialen antolatetan sartu zuenean. Aipatutako EDak bigarren eta hirugarren zikloko titulua eskuratzera bideratutako ikasketetan antolatutako zituena graduondoko ikasketak ofizialak, hau da, Master eta Doktoregoan. Uniberti-



ciar el desarrollo del nivel de posgrados en la Universidad, tanto oficiales como propios, y afrontar el reto de su adaptación al Espacio Europeo de Educación Superior, se crea el Instituto de Postgrado y Formación Continua (IPFC), cuyas normas reglamentarias particulares fueron aprobadas por el Acuerdo 31/2004, de 14 de octubre, del Consejo de Dirección.

En el nuevo escenario de posgrados que se dibuja con la promulgación del RD 1393/2007, que incide además en nuestra UD reorganizada en seis Facultades, que integran los Institutos Universitarios, el IPFC da paso a la Unidad Técnico-Académica de Posgrado (UTAP), que se constituye por Acuerdo 13/2010, de 17 de junio, del Consejo de Dirección, y a la que se encomienda la gestión de este nivel de formación especializada, bien sea en planes de estudio conducentes al título de Máster Universitario como conducentes a títulos propios.

Como resultado de su quehacer, con la implicación fundamental de todas las Facultades y de los Servicios de Apoyo Académico de la UD, también en el área de posgrados se encuentran ya asentados los principios, prácticas y procedimientos inherentes al nuevo sistema regulador de los estudios universitarios. Por consiguiente, dicha área ha quedado integrada directamente, sin instancia organizativa intermedia, en el ámbito general de Ordenación Académica de la Universidad.

En esta realidad, ha perdido funcionalidad la diferenciación de partida entre estudios de Grado y de Posgrado sobre la que ha venido elaborándose la normativa académica. El análisis de todo el conjunto hoy disponible pone en evidencia un abultado porcentaje de reiteración de las mismas normas en distintas normativas, así como un vacío normativo en el nivel de Posgrado en ciertos aspectos regulados específicamente para el nivel de Grado, como ya hemos reseñado. Lo cual entorpece y ralentiza considerablemente la gestión académica. Al estar comprendidos de hecho en la misma regulación, es más conveniente que el criterio de diferenciación entre normativas estribe en el ámbito de actividad formativa que viene a regular cada una de ellas, extendiéndose su ámbito de aplicación a los estudios de ambos ciclos.

Aunque su diseño obedezca a objetivos particulares, los planes de estudio en Programación Conjunta de Estudios Oficiales (PCEO) o en Programación Formativa Combinada (PFC) están igualmente comprendidos en la ordenación de las enseñanzas universitarias establecida por el RD 1393/2007. Su especificidad consiste en la planificación coordinada de los conocimientos, habilidades y competencias que progresivamente debe adquirir el estudiante para cumplir todas las exigencias que le permitan obtener dos títulos, bien sean de Grado o bien de Máster Universitario, en el caso de PCEO, o bien un título oficial y un título propio en el caso de PFC. Una planificación que se basa en el sistema de reconocimiento y transferencia de créditos consustancial a esta regulación y discurre en toda su extensión por los cauces establecidos para ella.

En consecuencia, a fin de asentar una estructura normativa que propicie una gestión académica más ágil, más operativa y eficiente, en suma, de mayor calidad, el ámbito de aplicación de las presentes normas de progreso y permanencia abarca todos los planes de estudio de primer ciclo y segundo ciclo comprendidos en la actual ordenación de los estudios universitarios, es decir, de nivel de Grado, de Máster y otros Posgrados, extendiéndose igualmente a los diseñados en PCEO y PFC.

tateko graduondoko maila (ofiziala eta propioa) sendotzen laguntzeko eta Europako Unibertsitate Eremura egokitzeko erronkari erantzuteko, Graduondoko eta Etengabeko Prestakuntzako Institutua sortu zen. Erakunde horren arauak Zuzendaritza Kontseiluaren urriaren 14ko 31/2004 Erabakiaren bidez onartu ziren.

1393/2007 EDa aldarrikatzeak eragina izan zuen graduondokoen ikuspegian. Deustuko Unibertsitatearen egitura sei fakultatetara ekarri berria zen eta antolaketa berrian unibertsitateko institutu guztiak fakultate horietara bildu nahi izan ziren. Gauzak horrela, Graduondoko eta Etengabeko Prestakuntzako Institutua Graduondoko Unitate Tekniko-akademiko bihurtu zen Zuzendaritza Kontseiluaren ekainaren 17ko 13/2010 Erabakiaren bidez, eta unitate horri agindu zitzaion prestakuntza espezializatu hori kudeatzeko, bai Unibertsitate Master titulua eskuratzera bideratutako planetakoa eta bai titulu propioetakoa.

Haren lanaren emaitzari esker, eta fakultate guztietako eta DUren laguntza akademikorako zerbitzuen inplikazioaren laguntzaz, ezarrita eta sendotuta daude unibertsitateko ikasketen sistema berriaren oinarri, jardunbide eta prozedurak. Hortaz, arlo hori Unibertsitateko Ikasketen Antolamendu orokorraren esparruan geratu da, tarteko antolaketa-erakunderik gabe.

Gauzak horrela, gaur egun ez du zentzurik arau akademikoetan graduoko eta graduondoko ikasketen arteko bereizkuntza egiteak. Gaur egungo arau guztien azterketak agerian jarri du arauetan badela errepikapen kopuru nabarmena, batetik; eta, bestetik, hutsunea dagoela graduondoko mailako arauetan, gradu mailan berriaz araututa dauden arlo batzuetan, goian aipatu denez. Horrek trabatu eta moteldu egiten du kudeaketa akademikoa. Dekretu beraren azpian egonik, komenigarriagoa da prestakuntza-jarduera izatea araudiak bereizteko irizpidea, eta aplikazio eremua bi zikloetako ikasketetara zabaltzea.

Haien diseinua helburu bereziei badagokie ere, ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planak ere 1393/2007 EDan ezarritako unibertsitateko irakaskuntzen antolaketan daude sartuta. Bereiztasuna hauxe da: ikasleak bi tituluak (graduokoak edo unibertsitate masterrekoak, ikasketa ofizialen programazio bateratuetan, eta titulu ofiziala eta titulu propioa programazio konbinatuetan) eskuratzeko eskakizun guztiak betetzeko lortu behar dituen ezagutza, trebetasun eta gaitasunen planifikazio koordinatua. Plangintza hori kredituen transferentzia eta aitorten sisteman oinarritzen da.

Honenbestez, ikasketen kudeaketa arinagoa eta eraginkorragoa izan dadin, alegia, hobe, ikasketetan aurrera egin ahal izateko eta jarraitu ahal izateko arau hauen aplikazio eremuak unibertsitateko lehen eta bigarren zikloko ikasketa plan guztiak hartzen ditu, hau da, graduoko, masterreko eta beste graduondoko batzuetako ikasketak, baita ikasketa ofizialen programazio bateratuko eta programazio konbinatuko ikasketa planak ere.



Asimismo, serán de aplicación a los estudiantes que cursen los planes de estudio de primer ciclo y segundo ciclo impartidos por la Facultad de Teología y el Instituto Superior de Ciencias Religiosas, conducentes a los títulos eclesiásticos regulados por la *Sapientia Christiana* y por la Instrucción de la Congregación para la Educación Católica sobre los Institutos Superiores de Ciencias Religiosas, respectivamente. En razón del régimen de equivalencias de los estudios y titulaciones de Ciencias Eclesiásticas de nivel universitario respecto de los títulos universitarios españoles, establecido por RD 1619/2011, de 14 de noviembre, tales títulos gozan de equivalencia a los títulos oficiales de Grado y Máster Universitario, según corresponda.

Para todos ellos se regulan las condiciones de ingreso y de matrícula, fijándose las modalidades en el régimen de dedicación y los efectos de la anulación de matrícula, las condiciones de progreso, tanto generales como específicas de las Prácticas externas y de los Trabajo Fin de estudios, comprendiendo las normas sobre convocatorias de evaluación y renuncia al derecho de convocatoria, y las condiciones de permanencia, así como las de su interrupción.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS II

[correspondiente al Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico, que modifican el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico, por el que se aprueba la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto]

Desde la aprobación en 2016 de la normativa general de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto (Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico), han tenido lugar dos hechos relevantes que han requerido una reflexión y la posterior adaptación de estas normas.

Por un lado, la Universidad de Deusto ha incluido en sus enseñanzas de grado la modalidad virtual, lo que requiere la integración de este alumnado en el rigor de las normas de progreso y permanencia. A tal efecto se ha eliminado, en las condiciones generales de permanencia, la distinción entre el régimen de dedicación a tiempo completo y a tiempo parcial; asimismo, se ha previsto la posibilidad de defender los trabajos fin de estudios en formato virtual para el alumnado matriculado en esta modalidad.

Por otro lado, el Poder Ejecutivo aprobó el Real Decreto 822/2021, de 28 de septiembre, por el que se establece la organización de las enseñanzas universitarias y del procedimiento de aseguramiento de su calidad. Este Real Decreto otorga a las universidades la posibilidad excepcional de establecer procedimientos de matrícula condicionada para el acceso a enseñanzas oficiales de Máster Universitario, permitiendo que un estudiante de Grado al que le reste por superar el Trabajo Final de Grado y como máximo hasta 9 créditos ECTS, se matricule en un Máster oficial Universitario, si bien en ningún caso podrá obtener el título de Máster si previamente no ha obtenido el título de Grado. Esta posibilidad es asumida ahora con carácter general y bajo determinadas condiciones por la Universidad de Deusto, si bien las facultades podrán prever su no aplicación, a través de la normativa específica de cada titulación.

Horrez gain, Teologia Fakultateko eta Erljio Zientzien Goi Institutuko lehen eta bigarren zikloetako ikasketa planak egin dituzten ikasleei ere aplikatuko zaizkie. Teologia Fakultateko ikasketak *Sapientia Christiana* araututako eliz tituluak lortzera bideratuta daude eta Erljio Zientzien Goi Institutuko ikasketak *Irakaskuntza Katolikorako Kongregazioaren Erljio Zientzien Goi Institutuei buruzko Instrukzioek* araututako eliz tituluak eskuratzen. Azaroaren 14ko 1619/2011 EDak Eliz Zientzietako ikasketa eta titulazioen eta Espainiako titulu unibertsitarioen arteko baliokidetzaren erregimena ezarri zuen eta, haren ondorioz, eliz zientzietako titulu horiek gradu eta unibertsitate master titulu ofizialen baliokide dira, zein dagokionaren.

Ikasketa plan guztientzat zehaztu dira sartzeko eta matrikula egiteko arauak: dedikazio modalitateak, matrikula deuseztatzearen ondorioak, aurrera egin ahal izateko baldintzak, kanpoko praktiken eta ikasketen amaierako lanen baldintza orokorrak eta zehatzak, ebaluazio deialdiak, deialdiari uko egiteko eskubidea, ikasketetan jarraitu ahal izateko baldintzak eta ikasketak eteteari buruzkoak.

ZIOEN AZALPENA II

[Erabaki hauei dagokie: Kontseilu Akademikoaren 2/2022 Erabakia, azaroaren 24koa, eta Kontseilu Akademikoaren 2/2023 Erabakia, martxoaren 9koa, Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauak onartu zituen Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakia aldatu zutenak]

2016an Deustuko Unibertsitatean ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudia onartu zenetik (Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa), bi gertakari garrantzitsu izan dira eta, ondorioz, gogoeta egin eta arau horiek egokitu behar izan dira.

Alde batetik, Deustuko Unibertsitateak modalitate birtuala ezarri du graduko irakaskuntzetan eta, beraz, egoera horrek eskatzen du modalitate horretako ikasleak ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudiaren barruan sartzea. Hori dela eta, kendu egin da, jarraitzeko araudiaren baldintza orokorretan, lanaldi osoko dedikazioaren eta lanaldi partzialeko dedikazioaren arteko bereizketa; era berean, formatu birtualean matrikulatutako ikasleentzat ikasketen amaierako lanak formatu horretan defendatzeko aukera aurreikusi da.

Bestalde, Botere Exekutiboak irailaren 28ko 822/2021 Errege Dekretua onartu zuen, unibertsitateko irakaskuntzen antolaketa eta kalitatea ziurtatzeko prozedura ezartzen dituen. Errege Dekretu horrek salbuespenezko aukera ematen die unibertsitatei Unibertsitate Masterreko ikasketa ofizialeetan sartzeko matrikula baldintzatutako prozedurak ezartzeko, eta aukera ematen dio Gradu Amaierako Lana eta gehienez 9 ECTS kreditu gainditzeko geratzen zaion Graduko ikasleari Unibertsitate Master Ofizial batean matrikulatzeko, baina ezin izango du inola ere Masterreko titulua eskuratu, baldin eta aurretik Graduko titulua lortu ez badu. Aukera hori, orain, Deustuko Unibertsitateak hartzen du bere gain, oro har eta baldintza jakin batzuetan, nahiz eta fakultateek ez aplikatzea aurreikusi ahal izango duten, titulazio bakoitzaren araudi espezifikoaren bidez.



En este nuevo contexto, el Consejo Académico ha aprobado la modificación de la normativa de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto.

Testuinguru berri horretan, Kontseilu Akademikoak Deustuko Unibertsitatean ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudia aldatzea onartu du.

EXPOSICIÓN DE MOTIVOS III

[correspondiente al Acuerdo 2/2024, de 13 de junio, por el que se modifica la normativa de progreso y permanencia en los estudios de primer y segundo ciclo impartidos en la Universidad de Deusto, aprobada por el Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico y modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico]

ZIOEN AZALPENA III

[Erabaki honi dagokio: Kontseilu Akademikoaren 2/2024 Erabakia, ekainaren 13koa, Deustuko Unibertsitatean ematen diren lehenengo eta bigarren zikloko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudia (Kontseilu Akademikoaren abenduaren 13ko 2/2016 Erabakiaren bidez onartua eta Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren bidez eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren bidez aldatua) aldatzen duena]

1. En el contexto universitario, los tribunales de compensación tienen por objeto evaluar la posibilidad de que un estudiante obtenga el título de grado aun cuando no haya superado todas las asignaturas propias del plan de estudios.

Tales tribunales encuentran su fundamento jurídico en el principio de autonomía de las universidades, que comprende, entre otros aspectos, la verificación de conocimientos, competencias y habilidades del estudiantado (art. 3.2.l Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del sistema universitario).

En este marco legal, el Estatuto del estudiante universitario prevé que las universidades, puedan establecer mecanismos de compensación por materia y formar tribunales que permitan enjuiciar, en conjunto, la trayectoria académica y la labor realizada por el estudiante y decidir si está en posesión de los suficientes conocimientos y competencias que le permitan obtener el título académico al que opta (art. 23.5 Real Decreto 1791/2010, de 30 de diciembre).

2. La Universidad de Deusto ha hecho uso de esta posibilidad, aprobando sucesivamente diversas normas de carácter general, si bien dejando en manos de las facultades su aplicabilidad a través de sus normas específicas. En consecuencia, la aplicación concreta de los tribunales de compensación no ha sido uniforme. Por un lado, no todas las titulaciones y facultades admitían la compensación; por otro lado, aquellas que la admitían, no lo hacían con los mismos criterios.

3. La colaboración entre las facultades es cada vez mayor, ofreciendo dobles titulaciones de carácter interfacultativo. Ello implica que un mismo estudiante pueda verse simultáneamente afectado por dos normativas diferentes y, en ocasiones, contrapuestas. Ante este nuevo contexto y en aplicación de los principios generales de equidad y seguridad jurídica, procede aprobar una normativa uniforme sobre la evaluación excepcional a través de un tribunal de compensación. Dicha normativa se integrará en la general de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto (Acuerdo 2/2016, de 13 de diciembre, del Consejo Académico y modificado por el Acuerdo 2/2022, de 24 de noviembre, del Consejo Académico y por el Acuerdo 2/2023, de 9 de marzo, del Consejo Académico).

4. A tal efecto, se crea un nuevo capítulo V (arts. 14 a 20) que regula las condiciones para la evaluación por compensación. Será aplicable a todos los títulos de grado con excepción de los títulos de la Santa Sede (facultad de Teología), dada la especificidad de estos que, en todo caso, no se ofertan junto con otras titulaciones de otras facultades.

1. Unibertsitatearen testuinguruan, konpentsazio epaimahaiak helburu hau dute: ebaluatzea ea ikasketa planeko irakasgai guztiak gainditu ez dituen ikasle batek graduko titulua eskuratu lezakeen.

Epaimahai horien oinarri juridikoa unibertsitateen autonomia printzipioan datza; izan ere, autonomia horren barruan, besteak beste, ikasleen jakintza, gaitasunak eta trebetasunak egiaztatzea dago (Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoaren 3.2. artikulua).

Lege esparru horretan, Unibertsitateko ikaslearen Estatutuak dio unibertsitateek konpentsazio mekanismoak ezar ditzaketela jakintzagaika eta epaimahaiak eratu ikasleak egindako ibilbide akademikoa eta lana oro har epaitzeko eta lortu nahi duen titulu akademikoa eskuratzeko behar adinako jakintza eta gaitasunak dituen ebazteko (abenduaren 30eko 1791/2010 Errege Dekretuaren 23.5 artikulua).

2. Deustuko Unibertsitatea aukera horretaz baliatu da eta hainbat arau orokor onartu ditu, baina fakultateen esku utzi du aukera hori aplikatzea fakultate bakoitzeko berariazko arauen bidez. Ondorioz, konpentsazio epaimahaien aplikazioa ez da denean berdina izan. Alde bateatik, konpentsazioa ez dute titulazio eta fakultate guztiak onartu; bestetik, onartu dutenek ez dute irizpide berberekin aplikatu.

3. Fakultateen arteko lankidetzak gero eta handiagoa da, eta fakultateen arteko titulazio bikoitzak eskaintzen dira. Horrek esan nahi du ikasle batek bi araudi desberdin eta, batzuetan, kontrajarriak izan ditzakeela aldi berean. Gauzak horrela, eta ekitatearen eta segurtasun juridikoaren printzipio orokorrak aplikatuz, konpentsazio epaimahai baten bidezko salbuespenezko ebaluazioari buruzko araudi bateratuaren beharra dago. Araudi hori Deustuko Unibertsitateko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko araudi orokorren xertatuko da (Kontseilu Akademikoaren 2/2016 Erabakia, abenduaren 13koa, Kontseilu Akademikoaren azaroaren 24ko 2/2022 Erabakiaren eta Kontseilu Akademikoaren martxoaren 9ko 2/2023 Erabakiaren bidez aldatua).

4. Horretarako, V. kapitulua sortu da (14-20 artikulua), konpentsazio bidezko ebaluaziorako baldintzak arautzen dituena. Graduko titulu guztiak aplikatuko zaie, Egoitza Santuko tituluei izan ezik (Teologia Fakultatea); izan ere, titulu horiek bereziak dira eta ez dira beste fakultate batzuetako titulazioekin batera eskaintzen.



5. Por otro lado, procede la derogación, por un lado, del Acuerdo 7/2017, de 30 de mayo, del Consejo de Dirección, por el que se regula la evaluación excepcional por compensación para estudios de primer ciclo, modificado por el Acuerdo 10/2019, de 18 de junio, del Consejo de Dirección, y, por otro, de las normas específicas de las facultades que contemplaran expresamente la evaluación por compensación. Estas derogaciones se llevan a cabo respectivamente por los órganos competentes, Consejo de Dirección y Consejo de Facultades.

6. Por último, la aprobación de la Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del sistema universitario y la derogación de la Ley orgánica 6/2001, de 21 de diciembre, de universidades, obliga a una actualización de las referencias a estas leyes, en las normas de progreso y permanencia de la Universidad de Deusto.

5. Bestalde, zenbait arau indargabetu behar dira: alde batetik, Zuzendaritza Kontseiluaren maiatzaren 30eko 7/2017 Erabakia, lehen zikloko ikasketetarako konpentsazio bidezko salbuespenezko ebaluazioa arautzen duena (Zuzendaritza Kontseiluaren ekainaren 18ko 10/2019 Erabakiaren bidez aldatua), eta, bestetik, konpentsazio bidezko ebaluazioa berariaz jasotzen duten fakultateen berariazko arauak. Organo eskudunek indargabetuko dituzte, alegia, Zuzendaritza Kontseiluak eta Fakultate Kontseiluak, hurrenez hurren.

6. Azkenik, Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoa onartu da eta Unibertsitatei buruzko abenduaren 21eko 6/2001 Lege Organikoa indargabetu. Horrek lege horien erreferentziak eguneratu beharra dakar Deustuko Unibertsitateko ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitzeko arauetan.

Objeto y ámbito de aplicación

Artículo 1. Objeto

La presente normativa tiene como objeto regular las condiciones de ingreso, matrícula, progreso y permanencia en los estudios conducentes a títulos impartidos en la Universidad de Deusto (UD), según lo dispuesto en los Estatutos Generales de esta Universidad y la Ley Orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario.

Artículo 2. Ámbito de aplicación

1. La presente normativa se aplicará al conjunto de los planes de estudio impartidos en la UD conducentes a los títulos de Graduado y de Máster, de carácter oficial y propios, con validez en todo el territorio nacional, implantados al amparo del Real Decreto 822/2021, de 28 de septiembre, por el que se establece la organización de las enseñanzas universitarias y del procedimiento de aseguramiento de su calidad.

2. Será igualmente de aplicación a los estudios superiores conducentes a la obtención de títulos de primer ciclo y segundo ciclo en Ciencias Eclesiásticas establecidos en el Marco Nacional de Cualificaciones de la Santa Sede.

3. Se aplicará igualmente a los planes de estudio de primer ciclo y segundo ciclo conducentes a la obtención de títulos propios de esta Universidad, impartidos en el uso de su autonomía al amparo de la Ley orgánica 2/2023, de 22 de marzo, del Sistema Universitario.

4. Los estudios diseñados en Programación Conjunta de Estudios Oficiales (PCEO) y en Programación Formativa Combinada (PFC) quedan comprendidos en el conjunto de planes de estudio referidos en los puntos anteriores de este artículo y, por consiguiente, se regirán también por la presente normativa.

5. Los estudios de doctorado se regirán por lo establecido en la normativa académica expresamente aprobada para el tercer ciclo.

6. Los estudios en modalidad *Executive* y los cursos de Formación Continua se regirán por la normativa específicamente aprobada para dichos ámbitos formativos.

7. La normativa que habrá de regular los planes de estudio conducentes a títulos conjuntos con otras universidades, contenida en el Convenio que se suscribirá al efecto, deberá contar previamente con la autorización del Secretario General.

Helburua eta aplikazio-eremua

1. artikulua. Helburua

Honako araudi honen helburua da Deustuko Unibertsitatean ematen diren titulazioetara bideratutako ikasketetan sartzeko, matrikula egiteko, eta ikasketetan aurrera egiteko eta jarraitu ahal izateko baldintzak arautzea, Unibertsitate honetako Estatutu Orokorretan xedatutakoa eta Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko 2/2023 Lege Organikoa kontuan hartuta.

2. artikulua. Aplikazio eremua

1. Araudi hau aplikatuko zaie unibertsitateko ikasketen antolamendua eta kalitatea ziurtatzeko prozedura ezartzen dituen irailaren 28ko 822/2021 Errege Dekretuaren babesean ezarritako gradudun eta master tituluetara (ofizialak eta propioak, lurralde nazional osoan balio dutenak) bideratutako DUko ikasketa plan guztiei.

2. Eliz Zientzietako lehen eta bigarren zikloko tituluak eskuratzera bideratutako goi ikasketei ere aplikatuko zaie, alegia, Egoitza Santuaren Kualifikazioen Esparru Nazionalen ezarritakoei.

3. Halaber, Unibertsitate Sistemari buruzko martxoaren 22ko Lege Organikoaren babespean Unibertsitate honetan titulu propioak eskuratzera bideratuta ematen diren lehen zikloko eta bigarren zikloko ikasketa planei aplikatuko zaie.

4. Ikasketa ofizialen programazio bateratuan eta programazio konbinatuan diseinatutako ikasketak artikulua honen aurreko puntuetan aipatutako ikasketa planen barruan gertatzen dira eta, ondorioz, araudi honi jarraituko diote.

5. Doktoregoko ikasketek hirugarren ziklorako berariazko arau akademikoetan ezarritakoari jarraituko diote.

6. *Executive* modalitateko ikastaroek eta Etengabeko Prestakuntzako ikastaroek berariaz prestakuntza esparru horretarako ezarritako arauari jarraituko diete.

7. Beste unibertsitate batzuekin baterako tituluak lortzera bideratutako ikasketa planen araudia berariaz sinatuko den hitzarmenean jasoko da eta aurretiaz Idazkari Nagusiaren baimena izan beharko du.



8. A los efectos de aplicar lo establecido en la presente normativa respecto al cómputo de créditos, los créditos reconocidos no computan como superados, pues no lo han sido en el plan de estudios que se cursa, sino que se obtuvieron con carácter previo.

9. De acuerdo con las características de los respectivos estudios, las Facultades podrán establecer normas específicas para cada titulación o para cada plan de estudios conducente a títulos oficiales o títulos propios, sin perjuicio de lo regulado en la presente normativa y ateniéndose a los procedimientos establecidos al respecto en los Estatutos Generales y en las normas vigentes en la UD.

II

Condiciones de ingreso y matrícula**Artículo 3. Ingreso**

1. Para ingresar en cualquiera de los estudios conducentes a títulos impartidos en la UD, el candidato deberá presentar su solicitud dentro del plazo habilitado al efecto, aportando toda la documentación requerida, y realizar las pruebas específicas de ingreso para los estudios a los que opta, si así lo tuvieran establecido.

2. Para que las solicitudes de ingreso sean admitidas a trámite, el candidato deberá estar en disposición de cumplir los requisitos de acceso establecidos por la legislación vigente para los estudios a los que opta.

3. Los candidatos que obtengan resolución favorable a su solicitud, cumpliendo con todos los requisitos legales, así como con las condiciones de ingreso en los estudios y con los criterios de selección a él aplicados, recibirán la Carta de Admisión, emitida en nombre del Rector por el Secretario General, que les posibilitará realizar la matrícula.

4. El estudiante admitido a un estudio solo podrá realizar su matrícula en la modalidad y en el régimen de dedicación que hizo constar en su solicitud de ingreso y para el que se emitió su Carta de Admisión.

5. Si los estudios lo requirieran, el estudiante deberá acreditar el nivel del idioma exigido para realizar la matrícula. Los niveles de acreditación serán los contenidos en el Marco Europeo de Referencia para las Lenguas y los procedimientos de acreditación los establecidos en la UD a estos efectos.

6. Salvo previsión expresa en contrario dispuesta en la Normativa específica de cada titulación, los candidatos admitidos a enseñanzas oficiales de Máster Universitario o Máster de Formación permanente podrán ingresar sin haber obtenido el título oficial español de Grado en las siguientes condiciones:

- cuando les reste superar el Trabajo Fin de Grado (TFG);
o
- cuando les reste superar 9 créditos ECTS en asignaturas que no sean TFG.

Excepcionalmente, y previo informe favorable de la Facultad o Centro adscrito, podrán ingresar candidatos admitidos a quienes les reste superar el TFG más un tope de 9 créditos ECTS de asignaturas adicionales.

7. En todo caso, los candidatos que cumplan las condiciones del párrafo anterior no podrán ser admitidos ni matricular en

8. Araudi honetan kredituen zenbaketari buruz ezarritakoa aplikatzeko, aitortutako kredituak ez dira gainditutakotzat zenbatzen, ikasleak ez baititu gainditu egiten ari den ikasketaren planean; aurretiaz lortu zituen.

9. Ikasketa bakoitzaren ezaugarriak gogoan harturik, fakultateek berariazko arauak ezarri ahal izango dituzte titulazio ofizial edo propioak lortzera bideratutako titulazio bakoitzarako edo ikasketa plan bakoitzarako, honako araudi honi kalterik egin gabe eta horren inguruan Estatutu Orokorretan eta DUn indarrean dauden arauetan ezarritako prozedurak gordez.

II

Sartzeko eta matrikulatzeko baldintzak**3. artikulua. Sarbidea**

1. DUn ematen diren tituluetara bideratutako edozein ikasketatan sartzeko, ikaslegaiak eskaera aurkeztu beharko du horretarako ezarritako epearen barruan, eskatzen den dokumentazioa ekarri, eta aukeratu dituen ikasketetan sartzeko eskatzen diren berariazko probak egin beharko ditu, halakorik ezarrita egonez gero.

2. Sarrera eskaerak izapidetzea onartzeko, indarrean dagoen legeriak ikasketa horietan sartzeko ezarritako eskakizunak betetzeko moduan egon beharko du ikaslegaiak.

3. Eskaerak aldeko ebazpena jasotzen bada —ikaslegaiak legezko eskakizun guztiak, ikasketetan sartzeko baldintzak eta ikasleak hautatzeko irizpideak betetzen dituelako—, onarpen gutuna jasoko du. Onarpen gutun hori Idazkari Nagusiak emango dio Errektorearen izenean eta horrekin matrikula egin ahal izango du.

4. Ikasle bat ikasketa bat egiteko onartua bada, sartzeko eskabidean adierazitako modalitatean eta dedikazio erregimenean baino ezin izango da matrikulatu, onarpen gutuna modalitate horretarako eman baitaio.

5. Ikasketetan hala ezarrita badago, ikasleak matrikula egiteko eskatzen den hizkuntza maila duela frogatu beharko du. Mailak Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Batearatuaren ezarritakoak izango dira eta maila frogatzeko prozedurak Deustuko Unibertsitatean horretarako ezarritakoak.

6. Titulazio bakoitzaren berariazko araudian bestelakorik xedatu ezean, unibertsitate masterreko edo etengabeko prestakuntzako masterreko ikasketa ofizialetan onartutako izangaiak Espainiako graduako titulu ofiziala lortu gabe sartu ahal izango dira, baldintza hauetan:

- Gradu Amaierako Lana (GrAL) gainditzea geratzen zaienean; edo
- GrAL ez diren ikasgaietan 9 ECTS kreditu gainditzea geratzen zaienean.

Salbuespen gisa, eta atxikitako fakultateak edo zentroak aldeko txostena eman ondoren, GrAL eta gehien-gehienez ere 9 ECTS kreditu irakasgai gehigarrietan gainditzea falta zaien izangaiak sartu ahal izango dira.

7. Nolanahi ere, aurreko paragrafoko baldintzak betetzen dituzten hautagaiak ezin izango dira ikasketa ofizialen pro-



Máster en modalidad PCEO, PFC, ni en másteres en simultaneidad.

8. Los estudiantes que accedan a enseñanzas oficiales de Máster universitario o Máster de Formación permanente sin haber obtenido el título oficial de Grado, en las condiciones del párrafo 6 de este artículo, en ningún caso podrán obtener el título de Máster si previamente no han obtenido el título de Grado.

Artículo 4. Matrícula

1. La matrícula debe realizarse para cada curso académico, comprendiendo ambos semestres, dentro de los plazos establecidos para el estudio y aportando toda la documentación requerida.

2. Al inicio de cada semestre se abrirá un plazo de solicitud de modificación de matrícula, en el primero para las asignaturas de ambos semestres y en el segundo para las de dicho semestre. La solicitud debe ser suficientemente razonada y dirigida al Secretario General.

3. La matrícula para un curso académico completo no podrá exceder de 60 créditos de nueva matriculación, ni de 30 créditos la correspondiente a cada semestre, sin perjuicio de lo establecido en los puntos 4 y 5 de este artículo.

4. La matrícula para un curso académico completo en un PCEO o en un PFC no podrá exceder de 72 créditos de nueva matriculación, ni de 36 créditos la correspondiente en cada semestre.

5. La matrícula de los estudiantes que simultanean estudios del mismo nivel, realizando matrícula para un mismo curso académico en dos planes de estudio diferentes, tanto sean ambos impartidos en la UD como en ésta y otra universidad, no podrá exceder en su conjunto de 72 créditos de nueva matriculación, ni de 36 créditos la correspondiente en cada semestre.

6. En los planes de estudio conducentes a la obtención de un título, el límite máximo de matrícula por curso académico, entre asignaturas de nueva matriculación y asignaturas pendientes, se sitúa en 84 créditos. Para los planes de estudio en PCEO y PFC este límite podrá aumentar en 6 créditos. Este último límite también regirá para los estudiantes que realizan matrícula en simultaneidad de estudios del mismo nivel respecto al total de créditos matriculados para un curso académico.

7. El estudiante que ha podido ingresar en Máster sin haber obtenido el título de Grado y que se encuentra matriculado en Grado en otra Universidad, debe presentar esta última matrícula, así como el expediente académico que acredite el cumplimiento de las condiciones para matricular Máster.

8. Todo estudiante matriculado en Máster sin haber obtenido el título de Grado queda obligado a comunicar a la UD cualquier variación de su matrícula de Grado durante el curso.

9. Un estudiante matriculado en Máster sin haber obtenido previamente el título de Grado no podrá matricular en dichas condiciones más de un curso académico.

10. En los planes de estudio que comprenden varios cursos, el estudiante quedará adscrito, a todos los efectos, al superior de los cursos al que corresponden las asignaturas matriculadas y superadas.

11. Las condiciones para optar al idioma en el que se cursarán las asignaturas que se imparten en varios idiomas, si el

gramazio bateratuko eta programazio konbinatuko modalitateko masterrean onartu, ezta aldi bereko masterretan matriculatu ere.

8. Unibertitate masterreko edo etengabeko prestakuntzako masterreko ikasketa ofizialetara artikuluko honetako 6. paragrafoko baldintzetan graduko titulu ofiziala lortu gabe sartzen diren ikasleek ezin izango dute masterreko titulua eskuratu, baldin eta alde zuzenetik graduko titulua lortu ez badute.

4. artikulua. Matrikula

1. Matrikula ikasturte bakoitzerako egin behar da, ikasketa bakoitzerako ezarritako epearen barruan eta eskatzen den dokumentazio guztia aurkeztuz. Matrikulak ikasturteko bi seihilekoak hartzen ditu.

2. Seihileko bakoitzaren hasieran, matrikularen aldaketa eskatzeko epea irekiko da; lehenengo seihilekoaren hasieran, bi seihilekoetako irakasgaietarako eta bigarren seihilekoaren hasieran seihileko horretako irakasgaietarako. Eskabidea arrazoitua izan behar da eta Idazkari Nagusiari zuzendu behar zaio.

3. Ikasturte osorako matrikula egitean, 60 kreditu berri matriculatu daitezke gehienez —30 gehienez seihileko bakoitzean—, artikuluko honen 4. eta 5. puntuetan ezarritakoa eragotzi gabe.

4. Ikasketa ofizialen programazio bateratu edo programa konbinatu bateko ikasturte osorako matrikula egitean, 72 kreditu berri matriculatu daitezke gehienez —36 gehienez seihileko bakoitzean—.

5. Maila bereko ikasketak aldi berean egiten dituzten ikasleek matrikulen kasuan, ikasturte bererako bi ikasketa plan desberdinetan matriculatuta egonik, dela biak DUn emanak, dela DUn eta beste unibertitate batean, ezin izango dira, guztira, matrikulazio berriko 72 kreditu baino gehiago egin, ez eta seihileko bakoitzeko 36 kreditu baino gehiago ere.

6. Titulu bat lortzera bideratutako ikasketa planetan, ikasturte bakoitzeko matrikulatzeko muga, matrikulazio berriko ikasgaien eta gainditu gabeko ikasgaien artean, 84 kreditukoa da. Ikasketa ofizialen programazio bateratuko eta programazio konbinatuko ikasketa planen kasuan, muga hori 6 kreditu gehiagokoa izan ahal izango da. Azken muga hori aplikatuko zaie, halaber, maila bereko ikasketak aldi berean egiten dituzten ikasleei, ikasturte bakoitzean matriculatu ditzaizketen kredituen guztizkoari dagokionez.

7. Graduko titulurik lortu gabe masterrean sartu ahal izan den ikasleak, beste unibertitate batean graduan matriculatuta badago, matrikula hori aurkeztu behar du, bai eta masterrean matrikulatzeko baldintzak betetzen dituela egiaztatzen duen espediente akademikoa ere.

8. Graduko titulurik lortu gabe masterrean matriculatu den ikasle orok jakinarazi beharko dio DUri ikasturtean zehar aldatarik egon den graduko matrikulatu.

9. Masterrean graduko titulua lortu gabe matriculatu den ikasleak ezin izango du ikasturte akademikoa bat baino gehiago matriculatu baldintza horietan.

10. Maila bat baino gehiago dituzten ikasketa planetan, irakasgaiak matriculatuta edo gaindituta dituen gorengo mailari atxikita egongo da ikaslea, ondorio guztietarako.

11. Irakasgaiak hizkuntza baten baino gehiagotan ematen badira eta ikasketa planak murriztapenak ezartzen baditu,



plan de estudios estableciera restricciones, serán objeto de regulación en la norma específica.

12. No podrán ser nuevamente matriculadas las asignaturas cuyos créditos ya han sido obtenidos, bien por superación, por reconocimiento o amortización, o bien por adaptación o asimilación.

13. No podrá matricular asignaturas de un plan de estudios quien esté ya en disposición de obtener el título, salvo las necesarias para obtención de nueva mención o especialidad de título oficial.

Artículo 5. Régimen de dedicación y de modalidad docente

1. Los estudios conducentes a la obtención de títulos oficiales y de títulos propios de la UD se podrán cursar en régimen de dedicación a tiempo completo o a tiempo parcial.

2. El régimen regular de los estudiantes en la UD será el de dedicación a tiempo completo.

3. Los estudiantes con dedicación a tiempo completo deberán realizar para cada curso académico matrícula de asignaturas que computen un total de créditos superior al 50% del número de créditos que conforman el curso completo del plan de estudios al que se adscribe, comprendiendo ambos semestres. En el cómputo total de créditos se incluirán tanto los de asignaturas pendientes, para las que se renueva matrícula, como los de asignaturas de nueva matriculación.

4. Los estudiantes con dedicación a tiempo parcial efectuarán matrícula por un número total de créditos igual o inferior al 50% de los créditos que conforman el curso completo del plan de estudios al que se adscribe, comprendiendo ambos semestres. El cómputo total de créditos resultará de la suma de los créditos de asignaturas pendientes, si las hubiera, y de los créditos de las asignaturas de nueva matriculación.

5. Los estudiantes que renueven matrícula solamente de asignaturas pendientes y cuyo número total de créditos no supere el 50% del curso completo al que se adscribe quedarán matriculados en dedicación a tiempo parcial para dicho curso académico.

6. Serán igualmente matriculados en régimen de dedicación a tiempo parcial los estudiantes que matriculen las asignaturas que le resten para completar el plan de estudios y cuyo cómputo total de créditos no supere el 50% de los que conforman el último curso de su plan de estudios.

7. Hechas las salvedades de los dos puntos anteriores, el estudiante que desee optar por efectuar matrícula en régimen de dedicación a tiempo parcial, o no pueda efectuar matrícula a tiempo completo por aplicación de esta normativa, además de cumplir con la condición establecida en el punto 4 de este artículo, deberá contar con autorización expresa del Centro responsable de los estudios respecto a las asignaturas a matricular en el curso académico y su distribución semestral.

8. Con anterioridad al inicio del plazo para realizar la matrícula, el estudiante podrá solicitar el cambio de uno a otro régimen de dedicación mediante instancia dirigida al Secretario General, quien resolverá la solicitud tras recabar informe de los responsables de la titulación correspondiente. La resolución se dictará en razón a los motivos justificados en la presentación de la solicitud y atenderá siempre a criterios objetivos y a las condiciones de progreso y permanencia que se establecen en esta normativa.

irakasgaiak zein hizkuntzatan egin hautatzeko baldintzak ikasketen araudi berezian zehaztuko dira.

12. Ikasle batek irakasgai bati dagozkion kredituak eskuratu baditu, dela irakasgaia gaingiduta, dela kredituen aitortpenaren edo amortizazioaren bidez, dela irakasgaiaren egokitzapenaren edo asimilazioaren bidez, ezin izango du irakasgai hori berriro matrikulatu.

13. Ikasle batek titulua eskuratzeko eskakizunak betetzen baditu, ezin izango du ikasketa plan horretako irakasgaiarik matrikulatu, titulu ofizialeko beste aipamen edo espezialitate bat lortzeko ez bada.

5. artikulua. Dedicazio erregimena eta irakaskuntzako modalitatea

1. DUko titulu ofizialak eta propioak lortzera bideratutako ikasketak denbora osoko dedikazioarekin edo denbora partzialeko dedikazioarekin egin daitezke.

2. DUko ikasleen ohiko erregimena denbora osoko dedikazioa izango da.

3. Denbora osoko dedikazioa duten ikasleek ikasketa planeko maila osoa osatzen duten kredituen % 50 baino gehiagotan egin beharko dute matrikula ikasturte bakoitzean, bi seihilekoetako irakasgaiak kontuan hartuta. Kredituen gutzitiko zenbaketan, irakasgai atzeratuei dagozkienak (haien matrikula berri behar da) eta irakasgai berriei dagozkienak hartuko dira kontuan.

4. Denbora partzialeko dedikazioa duten ikasleek ikasketa planeko maila osoa osatzen duten kredituen %50etan edo gutxiagotan egingo dute matrikula ikasturte bakoitzean, bi seihilekoetako irakasgaiak kontuan hartuta. Kredituen gutzitiko zenbaketan, irakasgai atzeratuei dagozkienak (halakorik edukiz gero) eta irakasgai berriei dagozkienak hartuko dira kontuan.

5. Ikasle bat irakasgai atzeratuetan bakarrik matrikulatzeko bada (matrikula berri) eta matrikulatutako kreditu kopurua beraren mailako kredituen %50 baino gehiago ez bada, denbora partzialeko dedikazioarekin matrikulatuta egongo da ikasturte horretan.

6. Ikasle batek ikasketa plana osatzeko falta dituen irakaskaitan matrikula egin eta irakasgai horien kreditu kopurua ikasketa planeko azken maila osatzen duten kredituen % 50 baino gehiago ez badira, denbora partzialeko dedikazioarekin egongo da matrikulatuta ikasturte horretan.

7. Aurreko bi puntuetako salbuespenak eginda, ikasle batek denbora partzialeko matrikula egin nahi badu edo, araudi hau aplikatuta, denbora osoko matrikula egin ezin badu, artikuluko 4. puntuan ezarritako baldintza betetzeaz gain, ikasketen ardura duen ikastegiaren baimena beharko du zer irakasgai matrikulatu eta zein hilabetetan erabakitzeko orduan.

8. Matrikula egiteko epea hasi aurretik, ikasleak dedikazio erregimen batetik bestera aldatzeko eskaera egin diezaiotke Idazkari Nagusiari. Eskabide hori ebazteko, Idazkari Nagusiak txostena eskatuko die titulazioaren arduradunei. Ebazpenaren kontuan hartuko dira eskabidean aurkeztutako arrazoi justifikatuak eta araudi honetan ikasketetan aurrera egin ahal izateko eta jarraitu ahal izateko ezarritako baldintzak, eta irizpide objektiboak erabiliko dira.



9. Una vez efectuada la matrícula no podrán realizarse cambios en el régimen de dedicación durante el curso académico, salvo circunstancias graves sobrevenidas que deberán de ser justificadas y acreditadas en la presentación de la solicitud.

10. En aquellos títulos que se oferten tanto en modalidad docente presencial como virtual, una vez efectuada la matrícula en una de estas dos modalidades docentes, bien presencial o bien virtual, no podrán realizarse cambios de modalidad.

Artículo 6. Anulaciones de matrícula

1. De acuerdo con los procedimientos y plazos establecidos para estos casos, si el estudiante no deseara proseguir los estudios en el curso académico para el que ha realizado matrícula, deberá solicitar la anulación de la misma mediante instancia dirigida al Secretario General.

2. La anulación comprenderá la totalidad de las asignaturas matriculadas para uno o los dos semestres, salvo en aquellos casos en que, por causas excepcionales, de forma individual y razonada, el estudiante obtenga resolución favorable a su solicitud de anulación de matrícula de una o algunas asignaturas, que deberá presentar mediante instancia, debidamente justificada, dirigida al Secretario General.

3. La anulación de matrícula tiene efectos académicos en el expediente del estudiante desde el momento de su tramitación. Si la solicitud de anulación de matrícula se presentara para las asignaturas de segundo semestre, las calificaciones obtenidas en asignaturas correspondientes al primer semestre tendrán efecto en el expediente académico.

4. Los efectos económicos a que hubiera lugar se regirán según lo establecido por los órganos competentes de la UD, que se publicarán cada año con las instrucciones de matrícula.

5. Las asignaturas anuladas podrán ser nuevamente matriculadas para su superación en los cursos académicos en los que la Universidad las imparta.

III

Condiciones de progreso

Artículo 7. Condiciones generales de progreso

1. La matrícula debe seguir la secuencia anual fijada en el plan de estudios, sin que sea posible matricular una asignatura sin haberlo hecho con anterioridad o simultáneamente de las de cursos precedentes.

2. Será necesario renovar la matrícula de las asignaturas pendientes de carácter obligatorio (tipos FB, OB, PE y TFG/TFM), si las hubiera, para poder realizar matrícula de nuevas asignaturas.

3. En los planes de estudio en PCEO y en PFC la matrícula se realizará por cursos completos, salvo en los casos señalados a continuación en los que el estudiante no cumpla los requisitos para acceder al curso siguiente.

4. Los estudiantes en un plan de estudios en PCEO o en PFC que, después de la convocatoria extraordinaria, tuvieran pen-

9. Behin matrikula eginda, ikasturtean zehar ezin izango da dedikazio erregimena aldatu, aparteko ezusteko gertaera larri justifikatuengatik ez bada. Halakorik jazoz gero, ondo frogatu beharko dira eskabidea aurkezteko orduan.

10. Irakaskuntza modalitate presentzian zein birtualean eskaintzen diren tituluetan, bi modalitateetako batean matrikula egin ondoren, ezin izango da modalitate aldaketarik egin.

6. artikulua. Matrikula deuseztatzea

1. Halakoetarako ezarritako prozedurak eta epeak gordeta, ikasle batek ikasturte batean matrikula egin eta ikasten jarraitu nahi ez badu, matrikula deuseztatzeko eskabidea zuzendu beharko dio Idazkari Nagusiari.

2. Matrikularen deuseztapenak seihileko baterako edo bietarako matrikulatutako irakasgai guztiak hartuko ditu. Dena dela, aparteko arrazoiak direla eta, ikasle batek irakasgai bat edo batzuk deuseztatzeko eska diezairoke Idazkari Nagusiari, bakarka eta modu arrazoituan, eta aldeko ebazpena jaso.

3. Matrikularen deuseztapenak ondorio akademikoak izango ditu ikaslearen espedientearen, izapidetzen den unetik aurrera. Matrikula deuseztatzeko eskaera bigarren seihilekoko irakasgaietarako egiten bada, lehenengo seihilekoko irakasgaietan lortutako kalifikazioak ikasketa-espedientearen azalduko dira.

4. DUko organo eskudunek ezarritako dute zein izango diren matrikula deuseztatzearen ondorio ekonomikoak, eta ikasturte bakoitzeko matrikularako argibideekin batera argitaratuko dira.

5. Deuseztatutako irakasgaiak eta kredituak berriro matrikulatu ahal izango dira aurrerago, Unibertsitateak irakasgai horiek eskaintzen dituen ikasturteetan.

III

Aurrera egiteko baldintzak

7. artikulua. Ikasketetan aurrera egiteko baldintza orokorrak

1. Matrikula ikasketa planean ezarritako hurrenkeran egin behar da, eta ezin da irakasgai baten matrikula egin, aurreko mailetak irakasgaietan lehenago edo aldi berean matrikulatu gabe.

2. Irakasgai berrietan matrikulatzeko, gainditu gabeko derrigorrezko irakasgaien matrikula (alegia, oinarrizko prestakuntzakoena, nahitaezkoena, kanpoko praktiken eta Gradu Amaierako Lanarena / Master Amaierako Lanarena) berritu behar da, halakorik edukiz gero atzeratuta.

3. Ikasketa ofizialen programazio bateratuko eta prestakuntza konbinatuko ikasketa planetan, maila osoko matrikula egingo da, ikasleak hurrengo mailara pasatzeko baldintzak betetzen ez dituzenean izan ezik, ondoren aipatutako diren kasuetan, alegia.

4. Ikasle batek, ikasketa ofizialen programazio bateratuko eta prestakuntza konbinatuko ikasketa plan batean matriku-



dientes más de 18 créditos sólo podrán matricularse de las asignaturas pendientes, siempre que cumplan las condiciones de permanencia establecidas en esta normativa.

5. El estudiante que esté en disposición de matricular asignaturas pertenecientes al curso 3.º de su plan de estudios, pero tenga pendiente alguna o algunas asignaturas del curso 1.º no podrá realizar matrícula a tiempo completo, debiendo sujetarse a lo establecido en los puntos 5.4 y 5.7 de esta Normativa.

6. El estudiante que esté en disposición de matricular asignaturas pertenecientes al curso 4.º de su plan de estudios, pero tenga pendiente alguna o algunas asignaturas del curso 2.º no podrá realizar matrícula a tiempo completo, debiendo sujetarse a lo establecido en los puntos 5.4 y 5.7 de esta Normativa.

7. Los estudiantes que cursen estudios de Grado en PCEO y PFC que estén en disposición de matricular asignaturas pertenecientes al 5.º curso de su plan de estudios, pero tengan pendiente alguna o algunas asignaturas del curso 3.º no podrán realizar matrícula a tiempo completo, debiendo sujetarse a lo establecido en los puntos 5.4 y 5.7 de esta Normativa.

8. Excepcionalmente, cuando un estudiante participe en un programa de movilidad reglado podrá solicitar la anulación de matrícula de las asignaturas pendientes que correspondan al semestre de su estancia en movilidad.

9. En el caso de no superar una asignatura optativa, el estudiante podrá optar entre renovar matrícula en la misma asignatura para el siguiente curso, si ésta es impartida de nuevo, o cambiarla por otra del mismo tipo.

10. Si para acreditar un itinerario, mención o especialidad, fuera necesaria la superación de una asignatura pendiente de tipo optativo de la que ya no se imparte docencia, el estudiante podrá solicitar al Secretario General la matrícula, sin docencia regular y con seguimiento tutorial, para el primer curso académico en el que dicha asignatura no se imparte. El Secretario General resolverá la solicitud tras recabar informe del Centro responsable de los estudios.

11. Para solicitar el reconocimiento de una asignatura es preciso haber formalizado previamente la matrícula de la misma. Cuando se obtenga el reconocimiento podrá ampliarse la matrícula en un número máximo de créditos igual a los reconocidos.

12. La obtención de créditos mediante el reconocimiento de estudios realizados en movilidad, a través de los Acuerdos de Intercambio de estudiantes suscritos por el Centro, así como la calificación de las asignaturas matriculadas en razón a ellos y su acreditación en el expediente académico, se registrará por los procedimientos establecidos en la UD para el cumplimiento de las disposiciones legales al caso.

13. Si la obtención del título estuviera condicionada al cumplimiento de un requisito de idioma, el estudiante deberá acreditar el nivel de dominio exigido. Los niveles de acreditación se determinarán, en razón del Marco Europeo de Referencia para las Lenguas, en la norma específica del estudio, y los procedimientos de acreditación serán los establecidos en la UD a estos efectos.

Artículo 8. Condiciones específicas de las Prácticas externas

1. Para que las actividades prácticas formativas realizadas por el estudiante tengan el carácter de Prácticas externas, cu-

latuta egon eta 18 kreditu baino gehiago gainditu gabe badiu, atzeratutako irakasgai horietan bakarrik egin dezake matrikula, araudi honetan ikasketetan jarraitu ahal izateko ezarritako baldintzak betez gero.

5. Ikasle bat bere ikasketa planeko hirugarren mailako irakasgaietan matrikulatzeko moduan badago, baina lehenengo mailako irakasgairen bat gainditu gabe badu, ezin izango du denbora osoko matrikula egin eta araudi honen 5.4 eta 5.7 puntuetan ezarritakoaren mende egongo da.

6. Ikasle bat bere ikasketa planeko laugarren mailako irakasgaietan matrikulatzeko moduan badago, baina bigarren mailako irakasgairen bat gainditu gabe badu, ezin izango du denbora osoko matrikula egin eta araudi honen 5.4 eta 5.7 puntuetan ezarritakoaren mende egongo da.

7. Ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo prestakuntza konbinatuko ikasketa plan bateko ikasle bat bere ikasketa planeko bosgarren mailako irakasgaietan matrikulatzeko moduan badago, baina hirugarren mailako irakasgairen bat gainditu gabe badu, ezin izango du denbora osoko matrikula egin eta araudi honen 5.4 eta 5.7 puntuetan ezarritakoaren mende egongo da.

8. Salbuespen gisa, ikasle bat araututako mugikortasun programa batean parte hartzen ari bada, kanpoko egonaldiko seihilekoko irakasgai atzeratuen matrikula deuseztatzeko eskatu ahal izango du.

9. Hautazko irakasgai bat gainditu ezik, ikasleak irakasgai berean berritu dezake matrikula hurrengo ikasturtean, irakasgaia berriro ematen bada, edo mota bereko beste irakasgai batean matrikulatu daiteke.

10. Ibilbide, aipamen edo espezialitate bat akreditatzeko, gainditu gabeko irakasgai bat gainditzea beharrezkoa bada eta irakasgai hori dagoeneko ematen ez bada, irakasgaia ematen ez den lehenengo urtean ikasleak aukera izango du Idazkari Nagusiari eskatzeko ohiko irakaskuntza barik baina tutoretzarekin matrikulatzeko irakasgai horretan. Idazkari Nagusiak ikasketen ardura duen ikastegiaren txostena eskatuko du eskaera ebatzi aurretik.

11. Irakasgai baten aitortpena eskatzeko, aurretiaz irakasgai hori matrikulatu egin behar da. Irakasgai baten aitortpena lortuz gero, kreditu berri gehiagotan egin daiteke matrikula, baina ghienez ere aitortutako adina kreditutan.

12. Ikasleei ikastegiak ikasleak trukatzeko sinatutako mugikortasuneko hitzarmenen bidez egindako ikasketak kreditu bidez aitortzeko, hala matrikulatutako irakasgaiak kalifikatzeko eta haien ikasketa-espeditetan jasotzeko, DUk arlo horretako legezko xedapenak betetzeko ezarritako prozedurari jarraituko zaie.

13. Titulua lortzeko hizkuntza eskakizun bat bete behar bada, ikasleak eskatzen den maila duela frogatu beharko du. Frogatu beharreko maila Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratua kontuan hartuta zehaztuko da ikasketaren arau berezietan, eta maila frogatzeko prozedurak Deustuko Unibertsitatean horretarako ezarritakoak izango dira.

8. artikulua. Kanpoko praktiken baldintza bereziak

1. Ikasleak prestatzeko egiten dituen jarduera praktikoak Kanpoko praktikak izan daitezen, curriculum barrukoak edo



rriculares o extracurriculares, deben realizarse al amparo de un Convenio de Cooperación Educativa suscrito al efecto por la Universidad con la entidad colaboradora en la que se desarrollará dicha práctica. El estudiante deberá aceptar, mediante su firma, las condiciones concretas en las que desarrollará su práctica, que se recogerán, en cada caso, en un Anexo al Convenio.

2. Para obtener los créditos asignados en el plan de estudios a las Prácticas externas, el estudiante debe realizar la matrícula de la asignatura correspondiente, bien sea de tipo OP o de tipo PE.

3. Para matricular las Prácticas externas será necesario haber superado o matricular simultáneamente todas las asignaturas del curso del plan de estudios al que pertenece dicha asignatura, con la excepción del Trabajo Fin de estudios.

4. El estudiante que haya obtenido convocatoria de gracia para alguna asignatura no podrá matricular las Prácticas externas curriculares, sean de tipo PE o tipo OP, hasta que supere dicha asignatura.

5. Las Prácticas externas curriculares deben realizarse en el idioma en el que se ha efectuado su matrícula. Caso de haberse desarrollado en varios idiomas, los informes y memoria final deben ser elaborados en el idioma de matrícula.

6. Las Prácticas externas curriculares podrán iniciarse una vez finalizada la convocatoria ordinaria del curso académico inmediatamente anterior al que está programada la asignatura en el plan de estudios, siempre que se cumplan los procedimientos establecidos para estos casos.

7. Con los mismos fines formativos que las Prácticas externas curriculares, el estudiante podrá realizar Prácticas externas extracurriculares, que no formen parte del plan de estudios que cursa, siempre que cumpla los requisitos y condiciones establecidos al efecto. Pero en ningún caso las extracurriculares podrán suplir a las curriculares, ni ser objeto de reconocimiento para éstas.

8. Los estudiantes del último curso del plan de estudios que realicen Prácticas extracurriculares deberán cumplir todos los requisitos para su evaluación con anterioridad a la solicitud del título.

9. El estudiante que renuncie a la realización o la continuación de la Práctica externa convenida, bien por anulación de matrícula de la asignatura en caso de Práctica curricular o bien por renuncia voluntaria en caso de Práctica extracurricular, deberá notificarlo al tutor académico o al Coordinador de Prácticas del título a fin de que dicha renuncia sea comunicada de forma fehaciente a la entidad colaboradora y se proceda a la resolución del Convenio de Cooperación Educativa correspondiente.

10. Las Prácticas externas curriculares podrán ser reconocidas siempre que el estudiante acredite debidamente la posesión de las competencias y habilidades requeridas y desarrolladas en extensión equivalente al número de créditos de la asignatura del plan de estudios que cursa.

11. A solicitud del estudiante, se emitirá certificación de todas las Prácticas externas por él realizadas, siempre que hayan sido superadas, en la que se harán constar los datos de descripción de cada una de ellas.

12. Los datos de descripción de todas las Prácticas externas realizadas por el estudiante, tanto curriculares como extracurriculares, figurarán en las acreditaciones académicas oficiales, tanto certificación de estudios como Suplemento Europeo al Título (SET).

curriculumetik kanpokoak, Unibertsitateak eta praktikaleku izango den erakundeak propio sinatutako hezkuntzako lankidetzeta hitzarmen baten babespean egin behar dira. Ikasleak praktika egiteko baldintza zehatzak onartu beharko ditu bere sinaduraren bidez, eta baldintza horiek hitzarmenaren eranskin batean jasoko dira kasu bakoitzean.

2. Ikasketa planean Kanpoko praktikei esleitutako kredituak lortzeko, ikasleak irakasgai horretan matrikulatu behar du, irakasgaia HAU motakoa zein KP motakoa izan.

3. Kanpoko praktiketan matrikulatu ahal izateko, irakasgai horren ikasketa planeko irakasgai guztiak gaindituta eduki beharko dira edo, bestela, aldi berean matrikulatu beharko dira, ikasketen amaierako lana izan ezik.

4. Ikasle batek salbuespenezko deialdian badu irakasgairen bat, ezin izango ditu curriculumeko Kanpoko praktikak matrikulatu, KP zein HAU motakoak izan, harik eta irakasgaia gainditu arte.

5. Curriculumeko Kanpoko praktikak zein hizkuntzatan matrikulatu diren, hizkuntza horretan egin beharko dira. Hizkuntza batzuetan egin badira, tarteko eta amaierako txostenak matrikulako hizkuntzan egin beharko dira.

6. Ikasketa planeko zein mailatan dauden programatuta curriculumeko Kanpoko praktikak, aurreko ikasturteko ohiko deialdia amaitu ondoren has daiteke ikaslea praktikak egiten, horretarako ezarritako prozedurak betez gero.

7. Curriculum barruko kanpoko praktiken helburu berberekin, ikasleak curriculumetik kanpoko praktikak ere egin ditzake, hau da, ikasketa planean ageri ez direnak, horretarako baldintzak betez gero. Dena dela, curriculumetik kanpoko praktikek ezingo dituzte curriculum barruko praktikak ordezkatu eta ezin izango dira halakotzat aitortu.

8. Ikasle batek ikasketa planeko azken mailan curriculumetik kanpoko praktikak egiten baditu, ebaluatzeko eskakizun guztiak bete beharko ditu titulua eskatu aurretik.

9. Kanpoko praktika bat hitzartu eta ikasleak praktika hori egiteari edo praktika horretan jarraitzeari uko eginez gero, dela irakasgaiaren matrikula deuseztatuz curriculumeko bada, dela borandatez uko eginez curriculumetik kanpoko bada, horren berri eman beharko die tutore akademikoari edo tituluko praktiken koordinatzaileari, uko hori behar bezala jakinaraz dakion erakunde laguntzaileari eta hezkuntzako lankidetzeta hitzarmena suntsiarazteko.

10. Ikasleari curriculumeko kanpoko praktikak aitortu dakizkion, egiten ari den ikasketa planeko irakasgai horretan eskatzen diren gaitasun eta trebetasunak dituela eta irakasgaiaren kreditu kopuruari dagokion lan-denboran egin dituela frogatu beharko du.

11. Ikasleak eskatuta, egin dituen kanpoko praktika guztien ziurtagiria emango zaio, gainditu baldin baditu, eta bertan praktika bakoitza deskribatzen duten datuak jasoko dira.

12. Ikasleak egindako kanpoko praktika guztien deskribapen-datuak, bai curriculum barruko praktikenak bai curriculumetik kanpokoak, ziurtagiri akademiko ofizialetan azalduko dira, bai ikasketak ziurtatzeko agerietan, bai Tituluaren Europar Gehigarrian ere (SET).



13. En los planes de estudio realizados en Programación Conjunta de Estudios Oficiales (PCEO) las prácticas extracurriculares deberán ser adscritas al título que correspondan las actividades en ellas desarrolladas, figurando exclusivamente en las certificaciones académicas de dicho título y en su correspondiente Suplemento Europeo al Título.

14. En los planes de estudio realizados en Programación Formativa Combinada (PFC) las prácticas extracurriculares deberán ser adscritas al título oficial de la Programación, al que deben corresponder las actividades en ellas desarrolladas, figurando exclusivamente en las certificaciones académicas de dicho título oficial y en su correspondiente Suplemento Europeo al Título.

Artículo 9. Condiciones específicas de los Trabajos Fin de estudios

1. Para matricular el Trabajo Fin de estudios será necesario haber superado o matricular simultáneamente todas las asignaturas del curso del plan de estudios al que pertenece dicha asignatura.

2. El estudiante que haya obtenido convocatoria de gracia para alguna asignatura no podrá matricular el TFG hasta que la haya superado.

3. El Trabajo Fin de estudios, de Grado y de Máster, consistirá en la elaboración de un proyecto, memoria o estudio original orientado a la integración y aplicación de las competencias tanto genéricas como específicas asociadas al título y, en todo caso, ha de atender a las competencias incluidas en la correspondiente Memoria de aprobación del título.

4. El Trabajo Fin de estudios será realizado por el estudiante, bien de forma individual o bien grupal, siempre que así haya quedado recogido en la correspondiente Memoria de Verificación del título, no pudiendo exceder de un máximo de cinco estudiantes por grupo, y en todo caso bajo la supervisión de un tutor, quien, entre otras funciones, ejercerá las de orientador y facilitador del aprendizaje. Las funciones tutoriales podrán ser desempeñadas en régimen de co-tutoría.

5. El Trabajo Fin de estudios, así como su defensa, deberá realizarse en el idioma en el que se ha matriculado la asignatura.

6. La asignación de temática y tutor, así como el desarrollo del trabajo, las normas de presentación y la defensa y evaluación del mismo se sujetará a los procedimientos e instrucciones elaboradas por el Centro y difundidas en el Programa y Guía de Aprendizaje de la asignatura.

7. En los títulos que habiliten para el ejercicio de actividades profesionales reguladas, el Trabajo Fin de estudios se registrará por lo dispuesto en la Orden que establezca los requisitos para la verificación del correspondiente título, sin perjuicio de la aplicación, con carácter subsidiario, de las presentes normas específicas.

8. La defensa del Trabajo Fin de estudios tendrá lugar de forma presencial y en acto abierto al público, a excepción de aquellos Trabajos para los que se haya firmado previamente Acuerdo de Confidencialidad. En la modalidad virtual la defensa también se efectuará en acto abierto al público con la excepción ya mencionada.

9. Caso de que el Trabajo se haya desarrollado de forma grupal, todos sus miembros deberán intervenir en la defensa del mismo, aunque la evaluación y calificación será otorgada a cada estudiante en razón del rendimiento académico mostrado.

10. El Trabajo Fin de estudios está protegido por lo dispuesto en el Acuerdo 5/2013, de 13 de diciembre, del Consejo de

13. Ikasketa ofizialen programazio bateratuen kasuan, curriculumetik kanpoko praktiketan zer arlotako jarduerak egin diren, jarduera horiei dagokien tituluari atxikiko zaizkio kanpoko praktika horiek eta titulu horren ziurtagiri akademikotan eta titulu horren Europar Gehigarrian bakarrik azalduko dira.

14. Programazio konbinatuen kasuan, curriculumetik kanpoko praktikak programazioko titulu ofizialari atxikiko zaizkio, eta praktiketako jarduerak arlo horretakoak izan beharko dira. Praktika horiek titulu ofizialaren ziurtagiri akademikotan eta titulu horren Europar Gehigarrian bakarrik azalduko dira.

9. artikulua. Ikasketen amaierako lanen baldintza bereziak

1. Ikasketen amaierako lana matrikulatu ahal izateko, irakasgai horren mailako irakasgai guztiak gaindituta eduki beharko dira edo, bestela, aldi berean matrikulatu beharko dira.

2. Ikasle batek irakasgairen baterako salbuespenezko deialdia lortu badu, ezin izango du Gradu Amaierako Lana matrikulatu harik eta irakasgai hori gainditu arte.

3. Graduako eta Masterreko amaierako lana proiektu, memoria edo ikerlan original bat izango da, tituluari lotutako gaitasun orokor eta espezifiko guztiak integratzea eta aplikatzea bideratuta egongo da eta, betiere, tituluaren onarpen txostenean jasotako gaitasunak hartu beharko ditu kontuan.

4. Ikasleak bakarrean edo taldean egin dezake ikasketen amaierako lana, tutore batek gainbegiratuta. Tutore horren egitekoa ikaskuntza orientatzea eta bideratzea izango da. Tutoretza lanak tutore biren artean ere egin daitezke.

5. Ikasketen amaierako lana eta haren defentsa irakasgai matrikulatutako hizkuntzan egin beharko dira.

6. Gaiaren eta tutorearen esleipena, lanaren garapena, aurkezteko arauak, defentsa eta ebaluazioa ikastegiak zehaztutako jarraibideen arabera egingo dira. Jarraibideak irakasgaiaren programaren eta ikasgidaren bidez emango dira jakitera.

7. Araututako lanbide-jardueretan aritzeko gaitzen duten tituluetan, ikasketen amaierako lana titulu bakoitza egiaztatze baldintzak ezarri dituen Aginduan xedatutakoari lotuta egongo da, eta araudi hau modu subsidiarioan aplikatuko da.

8. Ikasketen amaierako lanaren defentsa aurrez aurre eta jendaurreko ekitaldi irekian egingo da, aldez aurretik konfidentzialsun akordioa sinatua duten lanetan izan ezik. Modalitate birtualean ere defentsa jendaurreko ekitaldi irekian egingo da, lehen aipatutako salbuespenarekin.

9. Lana taldean egin bada, taldekide guztiek hartu beharko dute parte defentsan, baina ikasleak banan-banan ebaluatuko dira eta bakoitzari bere kalifikazioa jarriko zaio, erakutsitako errendimendu akademikoa kontuan hartuta.

10. Ikasketen amaierako lana Jabetza intelektualari eta industrialari buruzko araudia onartu zuen Deustuko Uni-



Dirección de la Universidad de Deusto por el que se aprueba la normativa sobre propiedad intelectual e industrial. En consecuencia, la titularidad de los derechos de propiedad intelectual corresponderá a quien lo haya realizado, salvo que se haya establecido de otra manera en el documento de asignación de cada Trabajo que cada estudiante haya aceptado y, en todo caso, en los términos y condiciones establecidos en la legislación vigente y de aplicación.

Artículo 10. Convocatorias

1. De conformidad con el art. 61 de los Estatutos Generales, la matrícula en una asignatura da derecho a dos convocatorias de evaluación, con calificación final, una ordinaria y otra extraordinaria, en el curso académico para el que matrícula, excepto si en la convocatoria ordinaria se ha agotado el número máximo de convocatorias permitido para esa asignatura.

2. Ambas convocatorias seguirán el sistema de evaluación desarrollado en el Programa y en las Guías de Aprendizaje para cada una de las asignaturas que integran el plan de estudios.

3. Las convocatorias de evaluación se computarán sucesivamente, siempre que se haya realizado la matrícula y no se haya obtenido autorización para la renuncia de alguna de ellas.

4. Los estudiantes de Grado, exceptuando quienes cursen estudios en PCEO y PFC, dispondrán de un máximo de seis convocatorias de evaluación para superar cada asignatura del correspondiente plan de estudios en el que se encuentre matriculado, salvo que en sus normas específicas se establezca un número más reducido.

5. Los estudiantes de posgrado, tanto sea en plan de estudios oficial como propio, dispondrán de un máximo de cuatro convocatorias de evaluación para superar cada asignatura del correspondiente plan de estudios en el que se encuentre matriculado.

6. Los estudiantes que cursen sus estudios en PCEO y PFC, tanto sean de Grado como de Posgrado, dispondrán de un máximo de cuatro convocatorias de evaluación para superar cada asignatura del correspondiente plan de estudios en el que se encuentre matriculado.

7. En las dos últimas convocatorias de evaluación, y en su caso en las convocatorias de gracia que se contemplan a continuación, la evaluación y la calificación serán competencia de un tribunal designado por el Centro responsable de los estudios.

8. Cuando en el acta de calificación de la asignatura el estudiante figure como «No presentado» se consumirá una convocatoria.

9. Los estudiantes del primer curso en estudios de Grado, exceptuando quienes lo cursen en PCEO y PFC, que hayan agotado sin éxito las convocatorias preceptivas de alguna o algunas asignaturas básicas y/u obligatorias y la suma de créditos pendientes en asignaturas de cualquier tipo sea igual o menor que 12 créditos, podrán solicitar al Rector una doble convocatoria de gracia para el curso académico siguiente, salvo que las normas específicas de su estudio anulen expresamente esta posibilidad.

10. Los estudiantes de Grado en cursos superiores a primero, incluyendo quienes los cursen en PCEO y PFC, que hayan agotado sin éxito las convocatorias preceptivas de alguna o algunas asignaturas y la suma de créditos pendientes en asignaturas de cualquier tipo sea igual o menor que 18 créditos

bertsitateko Zuzendaritza Kontseiluaren abenduaren 13ko 5/2013 Erabakian xedatutakoaren babespean dago. Hortaz, jabetza intelektualaren eskubideen titulartasuna lana egin duenarena izango da, indarrean dagoen legerian ezarritako baldintzetan, non eta ez den besterik ezarri lana esleitzeko dokumentuan, ikasleak onartuta.

10. artikulua. Deialdiak

1. Estatutu Orokorren 61. artikulua araberako, irakasgai batean matrikulatzeak ikasturte horretan bi ebaluazio deialdi (bi azken kalifikazio) izateko eskubidea dakar: ohikoa eta ezohikoa, irakasgai horretarako ezarritako gehieneko deialdi kopurua ohiko deialdian agortu ezik.

2. Bi deialdietan, ikasketa planeko irakasgai bakoitzaren programan eta ikasgidan zehaztutako ebaluazio sistema erabiltzeko da.

3. Ebaluazio deialdiak jarraikiak izango dira, ikasleak matricula egina badu eta deialdiari uko egiteko baimena lortu ez bada.

4. Graduoko ikasleek, ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planetan ari direnek izan ezik, sei ebaluazio deialdi izango dituzte gehienez euren ikasketa planeko irakasgai bakoitza gainditzeko, graduaren arau berezietan deialdi gutxiago ezarri ez bada.

5. Graduondoko ikasleek, bai ikasketa plan ofizialekoek, bai ikasketa plan propioetakoek, lau ebaluazio deialdi izango dituzte gehienez euren ikasketa planeko irakasgai bakoitza gainditzeko.

6. Ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planen bat egiten ari diren ikasleek, graduondokoa zein graduakoa izan, lau ebaluazio deialdi izango dituzte gehienez euren ikasketa planeko irakasgai bakoitza gainditzeko.

7. Azken bi ebaluazio deialdietan, eta aurrerago arautuko diren salbuespenezko deialdietan, ebaluazioa eta kalifikazioa ikasketen ardura duen ikastegiak izendatutako epaimahaiaren eskumenekoak izango dira.

8. Irakasgaiaren kalifikazio aktan «Agertu gabea» jartzen bada, ikasleari deialdi hori zenbatu egingo zaio.

9. Graduoko lehen mailako ikasle batek, ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planetan izan ezik, oinarriko eta/edo nahitaezko irakasgaiaren baten arauko deialdi guztiak erabili eta irakasgai gaitu ez bada, eta gaitu gabe dituen mota guztietako irakasgai kredituen batura 12 kreditu edo gutxiago bada, salbuespenezko deialdi bikoitza eska diezaioke Errektoreari hurrengo ikasturterako, bere ikasketa planeko arau berezietatik aukera hori ukatu ezik.

10. Graduoko bigarren mailatik gorako ikasle batek, baita ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planetan ere, irakasgaiaren baten arauko deialdi guztiak erabili eta irakasgai gaitu ez bada, eta gaitu gabe dituen mota guztietako irakasgai



tos, podrán solicitar al Rector una doble convocatoria de gracia para el curso académico siguiente, salvo que las normas específicas de su estudio restrinjan esta posibilidad.

11. Los estudiantes de Máster Universitario y de otros posgrados, exceptuando quienes los cursen en PCEO y PFC, que hayan agotado sin éxito las convocatorias preceptivas en una asignatura, habiendo obtenido todos los créditos restantes del plan de estudios, podrán solicitar al Rector una convocatoria de gracia para el curso académico siguiente.

12. La resolución a la solicitud de convocatoria de gracia podrá ser favorable o desfavorable. En caso de resolución favorable, se indicarán las condiciones en las que podrá realizar su matrícula.

13. En circunstancias de extinción de títulos o planes de estudio, así como de cambio de un plan de estudios por otro que lo sustituye, para cada una de las asignaturas extinguidas se organizarán, en razón del número máximo de convocatorias establecido para el estudio, dos o cuatro convocatorias de evaluación en el curso académico siguiente o en los dos siguientes al último de su impartición. El estudiante que no superara las asignaturas pendientes en dichas convocatorias quedará eliminado del título o plan de estudios, según sea el caso, independientemente del número de convocatorias que hubiera agotado.

Artículo 11. Renuncia al derecho a convocatoria de evaluación

1. La renuncia a la convocatoria de evaluación de una asignatura significa que ésta no se contabilizará a efectos del cómputo total de convocatorias a que se tenga derecho.

2. La renuncia tiene carácter extintivo del derecho, por lo que el estudiante no se reserva capacidad de acción alguna sobre la convocatoria renunciada.

3. Los estudiantes sólo podrán solicitar renuncia al derecho de convocatoria de evaluación de una asignatura cuando existan motivos justificados, tales como enfermedad grave o cualquier otra circunstancia que pueda ser tenida en cuenta como de fuerza mayor.

4. El estudiante que desee renunciar al derecho a la convocatoria de evaluación ordinaria deberá solicitarlo por escrito, mediante instancia documentada dirigida al Secretario General, con el límite de 15 días hábiles antes de que finalice el periodo lectivo para las asignaturas de cada semestre. Las convocatorias de gracia, por su naturaleza, no son susceptibles de solicitud de renuncia.

5. En el caso de que el estudiante deba concurrir a convocatoria extraordinaria, y por causas sobrevenidas no pudiera presentarse, podrá ejercer su renuncia al derecho de convocatoria presentando una instancia razonada en Secretaría General tan pronto como le sea posible, y siempre con una antelación de al menos 2 días hábiles respecto a la fecha de evaluación final de la asignatura.

6. El Secretario General, a la vista de la documentación presentada, resolverá positiva o negativamente la solicitud de renuncia de convocatoria de evaluación, así como las situaciones excepcionales o fuera de plazo.

kredituen batura 18 kreditu edo gutxiago bada, salbuespeneko deialdi bikoitza eska diezaioke Errektoreari hurrengo ikasturterako, bere ikasketen arau bereziek aukera hori murrizten ez badute.

11. Unibertsitate masterreko edo beste edozein graduondokotako ikasle batek, ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planetan izan ezik, irakasgairen baten arauzko deialdi guztiak erabili eta irakasgaia gainditu ez badu, eta ikasketa planeko gainerako kreditu guztiak lortu baditu, salbuespeneko deialdi bikoitza eska diezaioke Errektoreari hurrengo ikasturterako.

12. Salbuespeneko deialdiaren eskaerak aldeko edo kontrako ebazpena jaso dezake. Ebazpena aldekoa bada, matrikula egiteko baldintzak zehaztuko dira bertan.

13. Titulu edo ikasketa plan bat desagertzen bada edo ikasketa plan baten ordeztu beste bat ezartzen bada, desagertutako irakasgai bakoitzerako bi edo lau ebaluazio deialdi antolatuko dira (ikasketa planean ezarritako gehieneko deialdi kopurua kontuan hartuta) irakasgaia desagertu eta hurrengo ikasturtean edo hurrengo bi ikasturteetan. Gainditu gabeko irakasgaiak deialdi horietan gainditu ezik, ikaslea titulutik edo ikasketa planetik kanpo geratuko da, erabilitako deialdi kopurua edozein dela ere.

11. artikulua. Ebaluazio deialdirako eskubideari uko egitea

1. Irakasgai baten ebaluazio deialdiari uko eginez gero, deialdi hori ez da kontuan hartuko ikasleak eskubidez dituen deialdien kopuru osoan.

2. Uko eginez gero, eskubidea galdu egiten da; beraz, deialdirako eskubideari uko egiten dion ikasleak ez du ezertarako aukerarik izango deialdi horretan.

3. Ikasleek justifikatutako arrazoiak daudenean soilik egin diezaiokete uko irakasgai baten ebaluazio deialdiari, hau da, gaixotasun larri bat edo ezinbestekotzat jotzen den bestelako arrazoiren bat dagoenean.

4. Ikasle batek ohiko ebaluazio deialdirako eskubideari uko egin nahi badiu, agiriz hornitutako eskabide idatzi baten bidez egin beharko dio eskaera Idazkari Nagusiari, sei hileko horretako irakasgaien eskolak amaitu baino hamabost egun baliodun lehenago beranduen dela. Salbuespeneko deialdiei ezin zaie uko egin.

5. Ikasleak ezohiko deialdia erabili behar badu eta, ezusteko arrazoiren batengatik, aurkeztu ezin bada, deialdi eskubideari uko egin ahalgo dio. Horretarako, eskaera arrazoitua aurkeztu beharko du Idazkaritza Orokorrean, ahal bezain laster, behintzat irakasgaiaren amaierako ebaluazioa baino bi egun baliodun lehenago.

6. Idazkari Nagusiak, aurkeztutako dokumentazioa ikusita, aldeko edo kontrako ebazpena emango dio ebaluazio deialdiari uko egiteko eskubideari, eta aparteko egoerak edo epez kanpokoak ere ebartziko ditu.



IV

Condiciones de permanencia**Artículo 12. Condiciones generales de permanencia**

1. Los estudiantes que en el curso de ingreso en los estudios no hayan superado al menos el 30% de lo matriculado quedarán eliminados de los mismo. En PCEO y PFC este porcentaje se elevará al 50%.
2. La anulación de matrícula de un semestre en el curso de ingreso en los estudios no exime al estudiante del cumplimiento del requisito señalado en el apartado 1.
3. Los estudiantes que durante dos cursos académicos consecutivos no superen, al menos, el 50% de los créditos que hubiera matriculado para cada curso académico, quedarán eliminados de los estudios en los que estuvieran matriculados.
4. La condición fijada en el apartado anterior no será exigida cuando el número de créditos pendientes de superar para completar el plan de estudios sea igual o inferior a 30, sin perjuicio del cumplimiento de las condiciones de permanencia establecidas a continuación.
5. De acuerdo con lo establecido en las convocatorias de evaluación, quedarán eliminados de los estudios que cursan aquellos estudiantes que hubieran agotado las convocatorias preceptivas, y las de gracia en su caso, en alguna asignatura sin haberla superado.
6. En circunstancias de extinción de títulos y planes de estudio, así como de cambio de un plan de estudios por otro que lo sustituye, a los estudiantes que hayan realizado consecutivamente matrícula de cursos completos les amparará el derecho a proseguir sus estudios en el plan en el que ingresaron en el título, siempre que continúen realizando matrícula de cursos completos.
7. En las circunstancias referidas en el punto anterior, para los estudiantes en régimen de dedicación a tiempo parcial y quienes, al margen de su régimen de dedicación, no hayan matriculado cursos completos, el derecho a finalizar el plan en el que iniciaron sus estudios estará condicionado a la impartición de las asignaturas en las que deberían realizar nueva matrícula para completar dicho plan de estudios.
8. El estudiante que, voluntariamente, opte por abandonar sus estudios iniciados en PCEO o PFC para continuarlos en el plan de estudios conducente a uno de los títulos oficiales, deberá solicitarlo mediante instancia dirigida al Secretario General en el plazo habilitado al efecto. El cambio de plan de estudios solo será efectivo al inicio de cada curso académico.
9. Si en cumplimiento de la presente normativa, el estudiante no pudiera permanecer en los estudios en PCEO o PFC podrá solicitar la renovación de matrícula en uno de los títulos oficiales, caso de PCEO, o en el título oficial, caso de PFC, siempre que cumpla las condiciones de permanencia en dicho título.
10. En ningún caso, tanto sea por motivo voluntario como preceptivo, podrá abandonarse un PFC para continuar estudios en el título propio exclusivamente.

Artículo 13. Interrupción de la permanencia

1. Los estudiantes que, sin haber culminado sus estudios, no realicen matrícula en un curso académico o en varios con-

IV

Ikasketetan jarraitzeko baldintzak**12. artikulua. Ikasketetan jarraitzeko baldintza orokorrak**

1. Ikasketen hasierako mailan matrikulatutakoaren % 30 gutxienez gaintitu ez duten ikasleak ikasketetatik kanpo geratuko dira. Ikasketa ofizialen programazio bateratuan eta programazio konbinatuan ehuneko hori % 50 izango da.
2. Ikasketen hasierako mailan seihileko bateko matrikula baliogabetzeak ez du ikaslea 1. paragrafoan adierazitako baldintza betetzetik salbuesten.
3. Ikasle batek ondoz ondoko bi ikasturtetan ikasturte bakoitzean matrikulatutako kredituen %50 gaintitzen ez baditu, matrikulatuta dagoen ikasketetatik kanpo geratuko da.
4. Aurreko puntuan ezarritako baldintza ez da aplikatuko ikasleak ikasketa plana bukatzeko gaintitu gabe dituen kredituak 30 edo gutxiago badira. Dena dela, beti bete beharko dira ikasketetan jarraitzeko hurrengo puntuan ezartzen diren baldintzak.
5. Ebaluazio deialdietan ezarritakoaren arabera, egiten ari diren ikasketetatik kanpo geratuko dira irakasgai baten arauzko deialdi guztiak agortu, salbuespenezkoak barne halakorik izan badute, eta irakasgai hori gaintitu ez badute.
6. Titulu edo ikasketa planen bat desagertuz gero edo ikasketa plan baten ordeztu beste bat ezarrituz gero, urtez urte maila osoetan matrikulatu diren ikasleek hasitako ikasketa planen jarraitzeko eskubidea izango dute, maila osoetan matrikulatu diren jarraitzen baldin badute.
7. Aurreko puntuan aipatutako egoeretan, denbora partzialeko dedikazioa duten ikasleentzat eta, dedikazioa gorabehera, maila osoetan matrikulatu ez direnentzat, hasitako planen amaitzeko eskubidea baldintzatuta egongo da: lehengo planen jarraitu ahal izateko, beharrezkoa izango da ikasketa plan hori osatzeko matrikulatu beharreko irakasgai berrien irakaskuntza egotea.
8. Ikasle batek bere borondatez erabakitzen badu ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa plana uztea eta titulu ofizial horietako bat lortzera bideratutako ikasketa planen jarraitzea, eskubidea zuzendu beharko dio Idazkari Nagusiari horretarako ezarritako epean. Ikasketa planaren aldaketak ikasturtearen hasieran izango du indarra.
9. Araudi honetan ezarritakoa dela-eta ikasle batek ezin badu jarraitu ikasketa ofizialen programazio bateratuko edo programazio konbinatuko ikasketa planen, titulu ofizial horietako batean, ikasketa ofizialen programazio bateratuan, edo titulu ofizialean, programazio konbinatuan, matrikula berritzeko eskaera egin ahal izango du, titulu horretan jarraitu ahal izateko baldintzak betetzen baldin baditu.
10. Inoiz ere ezingo da programazio konbinatuko ikasketa plana utzi titulu propioan jarraitzeko, ez borondatez, ez arauen ondorioz.

13. artikulua. Ikasketak etetea

1. Ikasle batek, ikasketak amaitu gabe, ikasturte batean edo ondoz ondoko ikasturte batzuetan matrikularik egiten ez



secutivos, o habiéndola realizado han procedido a su anulación, y con posterioridad desearan reincorporarse a los mismos estudios, deberán presentar su solicitud de reincorporación mediante instancia dirigida al Secretario General, dentro del plazo habilitado al efecto. En la resolución a la solicitud, caso de ser favorable, se indicarán las condiciones en las que podrá realizar su matrícula.

2. La interrupción de los estudios no preserva el derecho a continuarlos y finalizarlos en las condiciones en las que se ingresó.

3. Si la solicitud de reincorporación se presentara cuando el curso que debiera matricular para proseguir los estudios iniciados se ha extinguido, sin posibilidad de efectuar nueva matrícula en las asignaturas de dicho curso, no será posible reincorporarse a dichos estudios ni obtener el correspondiente título.

4. Si la solicitud de reincorporación se presentara cuando se ha procedido a un cambio de plan de estudios que se ha implantado ya en el curso que debiera matricular para proseguir los estudios iniciados, el estudiante deberá solicitar la adaptación de su expediente al nuevo plan de estudios para poder continuarlos.

badu, eta gerora hasitako ikasketa horietan berriro sartu nahi badu, ikasketei berriro ekiteko eskabidea zuzendu beharko dio Idazkari Nagusiari horretarako ezarritako epean. Eskabidearen ebazpena aldekoa bada, matricula egiteko baldintzak zehaztuko dira bertan.

2. Ikasketak etenez gero, ikasleak ez du izango ikasketak hasitako baldintzetan jarraitzeko eta amaitzeko eskubidea.

3. Ikasketei berriro ekiteko eskaera egiten denean, hasitako ikasketetan jarraitzeko matrikulatu beharreko maila desagertu bada eta maila horretako irakasgaietan matricula berria egiteko aukerarik ez badago, ezin izango zaiei ikasketa horiei berriro ekin eta ezin izango da titulurik eskuratu.

4. Ikasketei berriro ekiteko eskaera egiten denean, baldin eta ikasketa planaren aldaketa egon bada eta ikasketa plan berria hasitako ikasketetan jarraitzeko matrikulatu beharreko mailara iritsi bada, ikasleak bere ikasketa-espedita ikasketa plan berrira egokitze eskabidea aurkeztu ahal izango du, ikasketetan jarraitu ahal izateko.

V

Evaluación por compensación**Artículo 14. Objeto de la evaluación por compensación**

La evaluación por compensación tiene por objeto considerar la posibilidad de que un estudiante obtenga el título de grado aun cuando no haya superado todas las asignaturas propias del plan de estudios, analizando la adquisición de conocimientos y competencias, así como su rendimiento académico, siempre y cuando cumplan los requisitos de los artículos siguientes.

Artículo 15. Ámbito objetivo de aplicación

1. La evaluación excepcional por compensación será aplicable exclusivamente a los estudios oficiales de Grado, con excepción de los títulos de la Santa Sede (facultad de Teología).

2. No podrán ser objeto de compensación las siguientes asignaturas y requisitos:

- 2.1. asignaturas de más de 6 créditos;
- 2.2. asignaturas que integran el módulo de Formación Humana en Valores;
- 2.3. trabajo de fin de grado;
- 2.4. prácticas externas, sean obligatorias u optativas;
- 2.5. requisito de idioma para la obtención del título.

3. La evaluación por compensación de una asignatura que forme parte de una mención del título llevará aparejada la pérdida de la mención.

Artículo 16. Condiciones para solicitar la evaluación por compensación

Para solicitar la evaluación por compensación el estudiante debe cumplir las siguientes condiciones cumulativas:

1. Haber matriculado y cursado en la Universidad de Deusto al menos el 75% de los estudios de Grado a los que corresponde la asignatura objeto de la solicitud. Computarán a estos efectos exclusivamente los siguientes créditos reconocidos:

— los obtenidos por programas de movilidad de dicho plan de estudios;

V

Konpentsaziozko ebaluazioa**14. artikulua. Konpentsaziozko ebaluazioaren helburua**

Konpentsaziozko ebaluazioaren helburua da baloratzea ea ikasketa planeko irakasgai guztiak gaintitu ez dituen ikasle batek graduko titulua eskuratu lezakeen, kontuan hartuta bereganatu dituen jakintza eta gaitasunak eta izan duen errendimendu akademikoa, betiere hurrengo artikuluetako baldintzak betetzen baditu.

15. artikulua. Aplikazio eremu objektiboa

1. Konpentsazio bidezko salbuespenezko ebaluazioa graduko ikasketa ofizialei bakarrik aplikatuko zaie, Egoitza Santuko tituluei izan ezik (Teologia Fakultatea).

2. Irakasgai eta eskakizun hauek ezin izango dira konpentsatu:

- 2.1. 6 kreditu baino gehiagoko irakasgaiak.
- 2.2. Balioei buruzko giza prestakuntza moduluko irakasgaiak.
- 2.3. Gradu amaierako lana.
- 2.4. Kanpoko praktikak, nahitaezkoak zein hautazkoak izan.
- 2.5. Titulua lortzeko ezarritako hizkuntza eskakizuna.

3. Tituluaren aipamen baten parte den irakasgai bat konpentsazioz ebaluatzeak aipamena galtzea ekarriko du.

16. artikulua. Konpentsaziozko ebaluazioa eskatzeko baldintzak

Konpentsaziozko ebaluazioa eskatzeko, ikasleak baldintza hauek denak bete behar ditu:

1. Deustuko Unibertsitatean matrikulatu eta egin izana eskaeraren xede den irakasgaiari dagozkion graduko ikasketen % 75, gutxienez. Ondorio horietarako, aitortutako kreditu hauek bakarrik zenbatuko dira:

— Ikasketa plan horretatik mugikortasun programen bidez lortutakoak.



— aquellos cuyo origen sean asignaturas de estudios oficiales de Grado cursados y superados en la UD.

2. Haber agotado cuatro convocatorias, entre ordinarias y extraordinarias, salvo normativa específica de la facultad que fuera más restrictiva.

3. No haber sido sancionado, tras el procedimiento establecido en el Reglamento de Estudiantes, por motivo de conductas que defrauden el sistema de comprobación del rendimiento académico.

Artículo 17. Evaluación por compensación en las programaciones conjuntas

La compensación en el marco de una programación conjunta (PCEO) tendrá efectos exclusivamente en el plan de estudios del grado al que pertenece la asignatura cuya compensación se solicita. En consecuencia, no tendrá efectos en la asignatura objeto de reconocimiento en el otro plan de estudios de grado que forma parte de la programación conjunta; por lo que el estudiante deberá cursar y matricular esta segunda asignatura.

Artículo 18. Composición del tribunal de evaluación por compensación

1. Las solicitudes de evaluación por compensación presentadas en cada una de las facultades serán resueltas por el tribunal nombrado, convocado y presidido por el rector, o vicerrector en quien él delegue.

2. Además del presidente, el tribunal estará integrado por el decano de la facultad y por tres profesores del centro que pertenezcan a áreas de conocimiento diferentes y que serán propuestos por la Junta de facultad al inicio de cada curso académico. El secretario o el vicesecretario de la facultad ejercerá las funciones de secretario del tribunal, con voz pero sin voto.

3. Los miembros del tribunal que hubieran calificado al estudiante en alguna convocatoria de la asignatura cuya compensación se esté juzgando no podrán participar en la valoración y decisión del tribunal en ese caso y se designará a un suplente.

Artículo 19. Resolución y acta del tribunal de evaluación por compensación

1. El tribunal valorará en su globalidad la trayectoria académica del estudiante a lo largo de los estudios para los que solicita evaluación compensatoria, analizando las calificaciones que consten en su expediente y cuanta información complementaria considere oportuna, en orden a la justificación de sus decisiones.

2. En ningún caso se podrán realizar al estudiante nuevas pruebas de examen.

3. En caso de no existir acuerdo unánime en la decisión y si se diera empate, prevalecerá el voto de calidad del presidente.

4. El tribunal de compensación deberá resolver motivadamente todas las solicitudes en sentido favorable o desfavorable; y comunicar su resolución en un plazo máximo de siete días naturales contados a partir del final del período de solicitud habilitado.

5. El secretario del tribunal levantará acta de la reunión en la que deberá quedar constancia de la resolución, favorable o desfavorable, motivada. El acta de la reunión será fir-

— Deustuko Unibertsitatean egin eta gainditutako graduoko ikasketa ofizialetako irakasgaiengatik lortutakoak.

2. Lau deialdi agortu izana, ohikoak eta ezohikoak batuta, salbu eta fakultateko araudi espezifikoak murriztaileagoa bada.

3. Errendimendu akademikoa egiaztatzeko sistemari iruzur egiten dioten jokabideengatik zehapenik jaso ez izana, Ikasleen Araudian ezarritako prozedura bete ondoren.

17. artikulua. Konpentsaziozko ebaluazioa programazio bateratuetan

Programazio bateratuetan, konpentsatzeko eskatu den irakasgaia zein graduakoa den, gradu horren ikasketa planean bakarrik izango ditu ondorioak. Hortaz, ez du ondorioz izango programazio bateratuaren parte den beste graduoko ikasketa planean aitortu beharreko irakasgaien; beraz, ikasleak bigarren irakasgai hori matrikulatu eta egin beharko du.

18. artikulua. Konpentsaziozko ebaluaziorako epaimahaiaren osiera

1. Fakultate bakoitzean aurkeztutako konpentsaziozko ebaluazioen eskaerak berariazko epaimahai batek ebatziko ditu. Epaimahai hori errektoreak edo berak eskuordetutako errektoreordeak izendatu eta deituko du eta bera izango da epaimahaiburua.

2. Epaimahaiburuz gain, fakultateko dekanok eta fakultateko hiru irakasleek, jakintza arlo desberdinetakoek, osatuko dute epaimahaia. Irakasle horiek fakultateko batzordeak proposatuko ditu ikasturte bakoitzaren hasieran. Fakultateko idazkariak edo idazkariordeak egingo ditu epaimahaiko idazkari lanak, hitzarekin baina botorik gabe.

3. Epaimahaiakideren batek konpentsatzeko eskatu den irakasgaiaren deialdiren batean kalifikatu badu ikaslea, ezin izango du epaimahaiaren balorazioan eta ebazpenean parte hartu, eta ordezkari bat izendatuko da.

19. artikulua. Konpentsaziozko ebaluaziorako epaimahaiaren ebazpena eta akta

1. Epaimahaiak bere osotasunean baloratuko du ikasleak konpentsaziozko ebaluazioa eskatu duen ikasketetan zehar izan duen ibilbide akademikoa eta, horretarako, espedienteetan dituen kalifikazioak eta egoki jotzen duen informazio osagarri guztia aztertuko ditu, bere erabakiak justifikatze aldera.

2. Ikasleari ezin izango zaio azterketa proba berririk egin.

3. Erabakian aho bateko adostasunik ez badago, eta berdinketa gertatzen bada, epaimahaiburuaren kalitateko botoa gailenduko da.

4. Konpentsazio epaimahaiak arrazoituta ebatzi beharko ditu eskabide guztiak, bai konpentsazioaren aldekoak, bai kontrakoak, eta gehienez ere zazpi egun naturaleko epean jakinarazi beharko du ebazpena, eskaera egiteko ezarritako epea amaitzen denetik zenbatzen hasita.

5. Epaimahaiko idazkariak bileraren akta egingo du, eta akta horretan konpentsazioaren aldeko edo kontrako ebazpen arrazoitua jaso beharko da. Bileraren akta epaimahaiburuak,



mada por el presidente del tribunal, el decano y el secretario del tribunal. El secretario remitirá a continuación el acta a secretaría general, quien comunicará la resolución al estudiante.

Artículo 20. Efectos de la resolución en el expediente académico

1. La resolución adoptada por el tribunal de compensación no podrá ser objeto de reclamación.
2. Las resoluciones favorables se trasladarán al expediente del estudiante haciendo constar en el mismo «Aprobado por compensación» y la calificación numérica 5.
3. La resolución desfavorable del tribunal de compensación no supondrá consumo de convocatoria.

dekanoak eta epaimahaiko idazkariak sinatuko dute. Ondoren, idazkariak Idazkaritza Orokorrera bidaliko du akta, eta handik jakinaraziko zaio ebazpena ikasleari.

20. artikulua. Ebazpenak espediente akademikoan dituen ondorioak

1. Konpentsazio epaimahaiak hartutako ebazpenari ezin izango zaio erreklamaziorik egin.
2. Aldeko ebazpenak ikaslearen espedientera eramango dira, eta bertan «Nahikoa konpentsazioz» eta 5 zenbakizko kalifikazioa jarriko dira.
3. Konpentsazio epaimahaiak konpentsazioaren kontrako ebazpena emanez gero, horrek ez du deialdirik kontsumituko.

DISPOSICIONES ADICIONALES

Primera. Todas las referencias al Secretario General contenidas en estas normas se entenderán hechas, por su delegación, al Vicesecretario, a excepción de lo estipulado en el artículo 2.7.

Segunda. Todas las referencias a créditos contenidas en la presente normativa deben entenderse dentro del Sistema Europeo de Transferencia de Créditos (ECTS), implantado en nuestro sistema universitario por RD 1125/2003, de 5 de septiembre (BOE de 18 de septiembre). En la UD cada crédito equivale a 25 horas de dedicación del estudiante a la adquisición de los conocimientos, competencias y destrezas correspondientes.

Tercera. Las referencias a asignaturas pendientes hechas en esta normativa se entenderán hechas a asignaturas matriculadas y no superadas.

Cuarta. Lo relacionado con la adaptación a nuevos planes de estudio y la asimilación de títulos, así como lo no regulado específicamente en estas normas, estará sujeto a los procedimientos instaurados al caso en la Universidad de Deusto.

Quinta. Las referencias a personas, colectivos o cargos académicos en estas normas figuran en género gramatical no marcado. Cuando proceda, será válida la interpretación de los artículos correspondientes en género femenino, así como la cita en su caso.

XEDAPEN GEHIGARRIAK

Lehena. Arau hauetan Idazkari Nagusia aipatzen den guztietan ulertuko da Idazkariorde Nagusia haren eskuordetua dela, 2.7 artikuluan ezarritakorako izan ezik.

Bigarrena. Arau hauetan aipatzen diren kredituak Kredituen Transferentziarako Europako Sistemako kredituak dira (ECTS), sistema hori ezarri baitzen gure unibertsitate sisteman irailaren 5eko 1125/2003 Errege Dekretuaren bidez (irailaren 18ko BOE). Deustuko Unibertsitatean kreditua ikaslearen 25 lanorduren parekoa da, alegia, ikasleak ezaupideak, gaitasunak eta trebetasunak bereganatzen egindako 25 lanorduren balioa du.

Hirugarrena. Arau hauetan gainditu gabeko edo atzeratutako irakasgaiak aipatzen direnean, matrikulatutako eta gainditu gabeko irakasgaiak esan nahi da.

Laugarrena. Ikasketa plan berrietara moldatzeari eta titulua asimilatzeari dagokienean, eta arau hauetan berenberegiri agertzen ez diren kontuetan, Deustuko Unibertsitatean halakoetarako ezarritako prozedurak erabiliko dira.

Quinta. Las referencias a personas, colectivos o cargos académicos en estas normas figuran en género gramatical no marcado. Cuando proceda, será válida la interpretación de los artículos correspondientes en género femenino, así como la cita en su caso.

DISPOSICIONES DEROGATORIAS

Primera. Queda derogada la Normativa Académica General de las titulaciones de Grado reguladas por Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, establecida por Acuerdo 2/2008, de 18 de diciembre, y modificada por los Acuerdos 3/2010, de 24 de junio y 1/2012, de 21 de junio, del Consejo Académico de esta Universidad.

Segunda. Queda igualmente derogada la Normativa Académica de Posgrado: Máster Universitario y Títulos Propios, aprobada por Acuerdo 4/2010, de 24 de junio, modificada por Acuerdo 2/2011, de 24 de marzo, del Consejo Académico, introduciéndose las nuevas posibilidades de reconocimiento que establece el Real Decreto 861/2010, de 2 de julio.

Tercera. También queda derogado el Acuerdo 13/2010, de 17 de junio, del Consejo de Dirección, por el que se aprobó la constitución de la Unidad Técnico-Académica de Posgrado

XEDAPEN INDARGABETZAILEAK

Lehena. Indarrik gabe geratzen da urriaren 29ko 1393/2007 Errege Dekretuak araututako Graduoko Ikasketen Araudi Orokorra, Unibertsitate honetako Kontseilu Akademikoaren abenduaren 18ko 2/2008 Erabakiaren bidez ezarria eta ekainaren 24ko 3/2010 eta ekainaren 21eko 1/2012 Erabakien bidez aldatua.

Bigarrena. Indarrik gabe geratzen da, halaber, Graduondoko ikasketen (Unibertsitate Masterren eta titulu propioen) Araudia, Kontseilu Akademikoaren ekainaren 24ko 4/2010 Erabakiaren bidez onartua, eta martxoaren 24ko 2/2011 Erabakiaren bidez aldatua, uztailaren 2ko 861/2010 Errege Dekretuak aitopenerako ezarritako aukera berriak kontuan hartuta.

Hirugarrena. Indarrik gabe geratzen da, era berean, Zuzendaritza Kontseiluaren 13/2010 Erabakia, ekainaren 17koa, Graduondoko Unitate Tekniko-akademikoa eratzea onartu



(UTAP) y se establecieron los procedimientos de regulación de los Másteres Oficiales y los Títulos Propios de Posgrado.

Cuarta. Queda derogado el Acuerdo 3/2011, de 23 de junio, del Consejo Académico por el que se establece la Normativa General sobre elaboración y defensa del trabajo fin de Grado.

Quinta. Se deroga igualmente el Acuerdo 8/2011 de 20 de diciembre, del Consejo Académico, por el que se establece la Normativa General de Prácticas externas para los títulos de Grado y Máster Universitario implantados de acuerdo con el RD 1393/2007, de 29 de octubre, modificado por el RD 861/20120, de 2 de julio, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias oficiales.

Sexta. Asimismo, se deroga el Marco Académico regulador de los planes de estudio en Programación Conjunta de Estudios Oficiales (PCEO), conducentes a la obtención de títulos de Grado y de Máster Universitario, y en Programación Formativa Combinada (PFC), conducentes a la obtención de un título oficial y un título propio, establecido por Acuerdo 4/2015, de 15 de diciembre, del Consejo de Dirección.

Séptima. Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo establecido en esta Normativa, sin perjuicio de lo establecido en la Disposición Adicional segunda del presente Acuerdo.

Octava. Queda derogado el Acuerdo 7/2017, de 30 de mayo, del Consejo de Dirección, por el que se regula la evaluación excepcional por compensación para estudios de primer ciclo, modificado por el Acuerdo 10/2019, de 18 de junio, del Consejo de Dirección.

DISPOSICIONES FINALES

Primera. Las situaciones excepcionales no contempladas en el presente articulado serán resueltas por el Secretario General y, por su delegación, por el Vicesecretario General, previa presentación suscrita por el interesado de instancia razonada y justificada documentalmente.

Segunda. Las Facultades que, en el uso de sus competencias normativas, decidan aplicar en su integridad las normas contenidas en este Acuerdo, o modificarlas adaptándolas a las especificidades de sus estudios, dentro de los límites establecidos en esta Normativa, deberán proceder a su aprobación de acuerdo con los trámites establecidos al efecto en los Estatutos Generales de la UD.

Tercera. Estas normas entrarán en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de la Universidad de Deusto.

Auerdo 3/2024, de 13 de junio, del Consejo Académico por el que se modifica el Acuerdo 2/2019, de 11 de junio, del Consejo Académico, por el que se aprueba la normativa académica de los estudios de doctorado de la Universidad de Deusto (promulgado por Orden del Rector 13/2024, de 14 de junio)

zuen a eta Master Ofizialak eta Graduondoko Titulu Propioak aurtezeko prozedurak ezarri zituena.

Laugarrena. Indarrrik gabe geratzen da, halaber, Kontseilu Akademikoaren 3/2011 Erabakia, ekainaren 23koa, Graduaren amaierako lana egiteko eta defendatzeko arau orokorrak ezarri zituena.

Bosgarrena. Indarrrik gabe geratzen da, halaber, Kontseilu Akademikoaren 8/2011 Erabakia, abenduaren 20koa, Unibertsitateko irakaskuntza ofizialak arautu zituen urriaren 29ko 1393/2007 Errege Dekretuaren arabera (uztailaren 2ko 861/2010 Errege Dekretuaren bidez aldatua) ezarritako Gradu eta Unibertsitate Masterreko tituluetako kanpoko praktiken arau orokorrak ezarri zituena.

Seigarrena. Indarrrik gabe geratzen da, era berean, Gradu eta Unibertsitate Masterreko tituluak lortzera bideratutako ikasketa ofizialen programazio bateratuko eta titulu ofizial bat eta titulu propio bat lortzera bideratutako programazio konbinatuko ikasketa planen araudi akademiko orokorra, Zuzendaritza Kontseiluaren abenduaren 15eko 4/2015 Erabakiaren bidez onartua.

Zazpigarrena. Indarrrik gabe geratzen dira arau hauetan ezarritakoarekin bat ez datozen maila bereko edo beheargoko xedapen guztiak, Erabaki honetako bigarren xedapen gehigarrian ezarritakoa eragotzi gabe.

Zortzigarrena. Indargabetuta geratzen da Zuzendaritza Kontseiluaren maiatzaren 30eko 7/2017 Erabakia, lehen zikloko ikasketetarako konpentsazio bidezko salbuespenezko ebaluazioa arautzen duena, Zuzendaritza Kontseiluaren ekainaren 18ko 10/2019 Erabakiaren bidez aldatua.

AZKEN XEDAPENAK

Lehena. Aurreko artikuluetan aurreikusi ez diren aparteko egoerak Idazkari Nagusiak ebatziko ditu, eta, eskuordetuta, Idazkariorde Nagusiak, interesdunak agiriz hornitutako eskabide arrazoitua aurkeztu ondoren.

Bigarrena. Fakultate batek, bere eskumenak erabiliz, Erabaki honetako arauak oso-osorik aplikatzea edo, arau hauetan ezarritako mugen barruan, bere ikasketen berezitasunetara egokitzea erabakitzen badu, arauak onartu beharko ditu DUko Estatutu Orokorrean horretarako ezarritako izapideak beteta.

Hirugarrena. Arau hauek Deustuko Unibertsitateko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean sartuko dira indarrean.

Kontseilu Akademikoaren 3/2024 Erabakia, ekainaren 13koa, Doktoregoko ikasketen arau akademikoak onartu zituen Kontseilu Akademikoaren ekainaren 11ko 2/2019 Erabakia aldatzen duena (Errektorearen ekainaren 14ko 13/2024 Aginduaren bidez aldarrikatua)

La aprobación de Real Decreto 576/2023, de 4 de julio, por el que se modifica el Real Decreto 99/2011, de 28 de enero,

Doktoregoko ikasketa ofizialak arautu zituen urtarrilaren 28ko 99/2011 Errege Dekretua, besteak beste, aldatzen